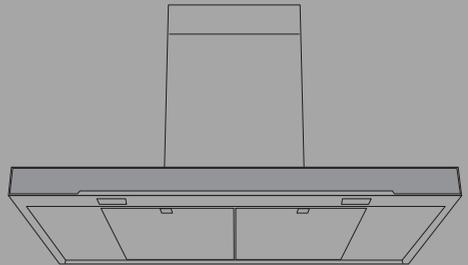


ATAG



GEBRUIKSAANWIJZING

Afzuigkap

NL

WS90211MX

WS90292MX

WS90212MX

Inhoudsopgave

Gebruikte pictogrammen	3	Onderhoud	12
Veiligheid	4	Reiniging	12
.....	4	Geur-/fijnstoffilter (PM2.5) filter vervangen ...	13
Uw afzuigkap	7	Verlichting	14
Geachte klant!	7	Technische gegevens	15
Beschrijving gebruikersinterface	8	EU-gegevensblad	15
Functies afzuigkap	8	EU-productkaart	15
Bediening	9	Installatie	16
Afzuiging in- en uitschakelen	9	16
De booststand inschakelen	9	Vorbereidingen voor montage	18
De automatische nalooptestand inschakelen	9	Elektrische aansluiting	18
De verlichting in- en uitschakelen	10	Toestel afmetingen	19
De kleurtemperatuur wijzigen	10	Inbouwen	20
Recirculatie gebruik	10	Milieu	25
Recirculatie functie inschakelen	10	Tips voor energiezuinig koken met afzuigkappen	25
Recirculatie functie uitschakelen	10	Afvoeren van het toestel en verpakking	25
Clean Air-functie	11	Notities	26
Verbinding maken tussen de afzuigkap en een kookplaat	11		

Gebruikte pictogrammen

In de gebruiksaanwijzing komt u de volgende symbolen tegen die de volgende betekenis hebben:

 INFORMATIE!

Informatie, advies, tip of aanbeveling

 WAARSCHUWING!

Waarschuwing – algemeen gevaar

 ELEKTRISCHE SCHOK!

Waarschuwing – elektrische schok

 HEET OPPERVLAK!

Waarschuwing – gevaar heet oppervlak

 BRANDGEVAAR!

Waarschuwing – brandgevaar

Het is belangrijk dat u de instructies zorgvuldig leest.

WAARSCHUWING!

LEES DEZE VOORSCHRIFTEN ZORGVULDIG EN BEWAAR ZE VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK!

Veilig gebruik

- Dit toestel is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik.
- **VOORZICHTIG:** Bij gebruik van kookapparatuur kunnen de aanraakbare onderdelen heet worden.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder, mensen met een lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke beperking of mensen die weinig ervaring met en kennis van het apparaat hebben, mits zij onder toezicht staan of zijn geïnstrueerd hoe zij het apparaat veilig moeten gebruiken en zij de mogelijke gevaren begrijpen.
- Laat kinderen niet met het toestel spelen.
- Kinderen mogen het toestel niet reinigen of onderhouden als zij niet onder toezicht staan.
- Zorg altijd voor voldoende ventilatie!
- Er moet voldoende ventilatie in de ruimte zijn wanneer de afzuigkap tegelijkertijd wordt gebruikt met apparaten die gas of andere brandstof verbranden.
- Bij gelijktijdige werking van de afzuigkap en apparaten die andere energie dan elektriciteit gebruiken, mag de onderdruk in de ruimte niet hoger zijn dan 4 Pa (4×10^{-5} bar).
- Lokale voorschriften inzake de afvoer van lucht moeten worden nageleefd.
- Gebruik nooit een hogedrukreiniger of stoomreiniger om het apparaat te reinigen.

ELEKTRISCHE SCHOK!

Vermijd de kans op een elektrische schok; zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld voordat u het toestel reinigt.

- Gebruik het apparaat alleen binnenshuis.
- Gebruik de afzuigkap niet als het vetfilter niet of niet goed gemonteerd is!
- Gebruik de afzuigkap niet om tegenaan te leunen.
- Gebruik de afzuigkap nooit als een werkoppervlak, tenzij dit uitdrukkelijk is aangegeven.
- Vet en olie zijn bij oververhitting brandbaar. Blijf in de buurt tijdens het bereiden van gerechten.
- Frituren moet geschieden onder voortdurend toezicht om te voorkomen dat verhit vet in brand raakt.
- De afzuigkap moet regelmatig (minstens 1 x per maand) schoongemaakt worden, zowel het exterieur als het interieur. Onvoldoende reinigen of te laat vervangen van de filters kan brandgevaar veroorzaken.
- Reinig de filters op tijd.
- De vetfilters kunnen heet worden tijdens gebruik. Wacht na het koken minimaal 30 minuten met schoonmaken.
- **Let op!** Door intensief gebruik kan condensvorming op de afzuigkap ontstaan. Condensvorming is eenvoudig te verwijderen met een droge doek.
- Volg de instructies van de handleiding voor het reinigen of vervangen van de vetfilters en/of koolstoffilters op!

BRANDGEVAAR!

Er kan brand ontstaan als de instructies voor reiniging en vervanging van vetfilters en/of koolstoffilters niet worden uitgevoerd.

Door vetafzettingen in het metalen vetfilter. Werk nooit met open vuur onder het apparaat (bijv. flamberen). Gebruik het apparaat altijd met het metalen vetfilter. Reinig het metalen vetfilter regelmatig.

Vanwege oververhit vet of te hete olie. Blus een brand nooit met water; gebruik altijd een branddeken, deksel of bord.

Veiligheid

- Het apparaat kan scherpe randen bevatten. Wees daarom voorzichtig als u het apparaat reinigt.
- Het licht dat wordt verspreid door ledlampjes is erg fel en kan oogletsel veroorzaken. Kijk niet langer dan 100 seconden rechtstreeks in brandende ledlampjes.
- Bij reiniging van vetfilters in de vaatwasser wordt geadviseerd een kort, niet-intensief, wasprogramma te gebruiken. Controleer na reiniging in de vaatwasser het vetfilter op slijtage (loslatend materiaal). Slijtage kan ontstaan als gevolg van veelvuldig wassen. Indien er loslatend materiaal zichtbaar is, vervang dan de filters om te voorkomen dat er loslatend materiaal in het te bereiden gerecht terechtkomt.
- Gebruik het apparaat niet bij een temperatuur beneden 5 °C.

Geachte klant!

Lees de gebruiksaanwijzing voor gebruik. Deze bevat algemene tips, informatie over de instellingen en aanpassingen die u kunt maken en hoe u het beste voor uw toestel kunt zorgen.

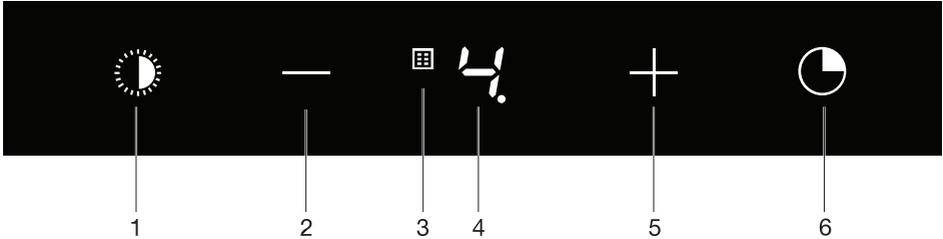
TIPS!

Op onze website kunt u de meest recente versie van de gebruiksaanwijzing vinden.

Veel kookplezier!

Uw afzuigkap

Beschrijving gebruikersinterface



1. In/uitschakelen en dimmen verlichting
2. Verlaging afzuigcapaciteit en uitschakelen
3. Signalering reinigen Combifilter en vetfilters
4. Display status
5. Inschakelen en verhoging afzuigcapaciteit
6. Inschakelen automatische naloopstand

Functies afzuigkap

Recirculatie

Indien het niet mogelijk is de lucht af te voeren via een afvoerkanal, kunt u ervoor kiezen om de afgezogen lucht te filtert en weer terug te blazen in de keuken; het recirculatiesysteem. Bij recirculatie wordt de lucht ná de vetfilters gezuiverd door een combifilter voor geur en PM2.5 en zo weer de keuken ingelblazen. Dit systeem is energiezuinig omdat er geen warme lucht wordt afgevoerd.

Als u het recirculatiesysteem wilt toepassen dan moet u de recirculatie functie inschakelen en de reinigingsindicatie combi-filter activeren (zie hoofdstuk 'Bediening').

Automatische naloopstand

De tijdsgestuurde naloopstand zorgt ervoor dat de laatste kookdampen nog worden afgezogen. De naloopstand schakelt na 10 minuten automatisch weer uit.

Clean Air-functie

De Clean Air functie schakelt 24 uur lang, iedere tien minuten op de laagste stand in.

Afzuiging in- en uitschakelen



1. Raak de + (plus) toets aan.
 - *De afzuigkap wordt op de laagste stand ingeschakeld.*
2. Raak de + (plus) toets aan om de ventilator in een hogere stand te zetten. Raak de + (plus) toets gedurende 2 seconden aan om direct de hoogste stand (boost) te kiezen (zie 'De booststand inschakelen').
3. Raak de – (min) toets aan om een lagere stand te kiezen.
 - *In de display is de afzuigstand af te lezen.*
 - *De afzuigstand is in te stellen tussen stand 1 en stand 4.*
4. Raak de – (min) toets ten minste 2 seconden aan om de afzuigkap uit te schakelen.

De booststand inschakelen



1. Raak de + (plus) toets ten minste 2 seconden aan.
 - *De booststand (stand 'b') is gedurende 10 minuten (afhankelijk van het model) ingeschakeld. Tijdens deze periode knippert de display. Na deze periode wordt de oorspronkelijk ingestelde afzuigcapaciteit geactiveerd.*
2. Schakel boost uit door kort de – (min) toets aan te raken.

LET OP!

De booststand is niet beschikbaar bij recirculatie gebruik.

De automatische naloopstand inschakelen



1. Raak de toets voor de automatische naloopstand aan.
 - *De indicator voor automatische naloopstand gaat knipperen.*
 - *De afzuigkap schakelt na 10 minuten automatisch uit.*
2. Schakel de automatische naloopstand uit door een willekeurige toets aan te raken (met uitzondering van de verlichtingstoets).

LET OP!

Als de booststand is geselecteerd, kunt u de automatische naloopstand niet activeren.

Bediening

De verlichting in- en uitschakelen



1. Raak kort de verlichtingstoets aan.
 - *De verlichting verandert van maximaal naar minimale sterkte en omgekeerd.*
2. Raak de verlichtingstoets lang aan om de lichtsterkte in te stellen.
3. Raak de verlichtingstoets kort aan om de verlichting uit te schakelen.

De kleurtemperatuur wijzigen

U kunt de kleurtemperatuur van de verlichting aanpassen.

1. Raak de verlichtingstoets lang aan en raak tegelijkertijd de – (min) toets aan om het licht 'kouder' te maken of de + (plus) toets om een 'warmer' licht te selecteren.

Recirculatie gebruik

LET OP!

Deze afzuigkap is bij levering ingesteld voor afvoer van lucht naar buiten. De kap kan ook ingesteld worden als recirculatiekap (de lucht wordt na filtratie door vetfilters en een combi-filter weer in de ruimte geblazen).

Met een recirculatie modificatieset wordt eerst de lucht gereinigd met de aanwezige vetfilters en vervolgens geuren en fijnstof (PM2.5) gefilterd met het combi-filter. De gereinigde lucht wordt vervolgens teruggevoerd naar de keuken.

Recirculatie functie inschakelen



1. Raak tegelijkertijd onafgebroken de timer- en de verlichtingstoets aan totdat de signalering reinigen filters 3 keer knippert.
 - *De afzuigkap is ingesteld voor recirculatie gebruik.*



Recirculatie functie uitschakelen

1. Raak tegelijkertijd kort de timer- en de verlichtingstoets aan totdat de signalering reinigen filters blijft branden.

Clean Air-functie



Met de Clean Air-functie ververs u de lucht in de keuken gedurende maximaal 24 uur op niveau 1.

1. Schakel de afzuigkap uit.
2. Raak de timertoets ongeveer 3 seconden aan.
 - *De afzuigkap schakelt automatisch gedurende ieder uur 10 minuten in op de laagste afzuigstand. Tijdens het afzuigen toont het display een snel bewegende 'slang'. Als de afzuigkap na 10 minuten wordt uitgeschakeld, wordt er op het display en langzaam bewegende 'slang' weergegeven tot de kap na 50 minuten weer wordt ingeschakeld.*
3. Schakel de Clean Air-functie tussentijds uit door een willekeurige toets aan te raken (met uitzondering van de verlichtingstoets).

Verbinding maken tussen de afzuigkap en een kookplaat

Om de afzuigkap te kunnen bedienen met de kookplaat moet er een koppeling worden gemaakt tussen de kookplaat en de afzuigkap.

Om de koppeling te kunnen maken moet de verbindingsmodus van de afzuigkap en de kookplaat worden geactiveerd.

Zie hiervoor ook de handleiding van de kookplaat. Kijk op onze website voor de volledige reeks kookplaten die verbonden kunnen worden met uw afzuigkap.

1. De afzuigkap en verlichting moeten uitgeschakeld zijn.
2. Raak gelijktijdig de - (min) toets en de + (plus) toets 3 seconden aan.
 - *De verlichtingstoets, + (plus) toets, - (min) toets en de timer toets gaan gelijktijdig maximaal 3 minuten knipperen.*
3. Activeer op de kookplaat de verbindingsmodus in het gebruikersmenu (zie de handleiding van uw kookplaat).
 - *De verbinding met de kookplaat wordt gemaakt.*
4. Als de verbinding is gelukt keert de afzuigkap terug naar stand-by.

LET OP!

Bij het handmatig bedienen van de afzuigkap in de verbindingsmodus gaat de koppeling verloren, deze zal dan opnieuw gekoppeld moeten worden.

Reiniging

WAARSCHUWING!

Belangrijk! Voor alle onderhoudswerkzaamheden moet u eerst de afzuigkap van het elektriciteitsnet loskoppelen door de stekker uit het stopcontact te halen of de hoofdschakelaar van de woning om te zetten naar de uitstand. De kap moet regelmatig aan zowel de binnenkant als de buitenkant worden gereinigd (minstens zo vaak als het vetfilter).

Gebruik voor het reinigen geen schuurmiddelen. Gebruik geen alcohol!

Als u de aanwijzingen voor het reinigen van het apparaat en het vervangen van de filters niet opvolgt, kan dit tot brand leiden. Deze aanwijzingen moeten in acht worden genomen! De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade aan de kap of schade door brand die het gevolg is van ondeskundig onderhoud of het niet opvolgen van de bovengenoemde veiligheidsvoorschriften.

Afzuigkap

Reinig de afzuigkap met een sopje en een zachte doek.

Spoel daarna met schoon water af. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen zoals bijvoorbeeld soda. Het lakwerk van de afzuigkap blijft mooi als u zo nu en dan de lak met was inwrijft.

LET OP!

Roestvrijstalen afzuigkappen

Reinig roestvrijstalen afzuigkappen niet met schuursponsjes of andere schuurmiddelen. Behandel na met een niet schurend, niet polijstend middel en poets met de structuur van het roestvrij staal mee.

Reinigingsindicatie vetfilter

Na 30 bedrijfsuren gaat de reinigingsindicatie branden.

- Reinig de vetfilters.
- Metalen filters moeten eenmaal per maand worden gereinigd (of als de filter reinigingsindicatie dit aangeeft) met neutrale reinigingsmiddelen, met de hand of in de vaatwasmachine op lage temperaturen en met een kort programma.
- Plaats de vetfilters met de openingen naar beneden in de vaatwasmachine zodat het water eruit kan lopen. Aluminium vetfilters worden door de reinigingsmiddelen in de vaatwasser dof. Dit is normaal en beïnvloedt de werking niet. Laat de filters goed uitlekken voordat u ze terugplaatst.
- Reset het geheugen door de – (min) toets lang aan te raken totdat de filterindicator uit gaat.

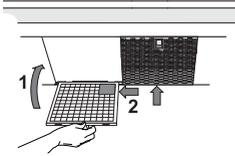
Vetfilter verwijderen



1. Schakel de motor en de verlichting uit.
2. Open de sluiting van het filter.
3. Verwijder het filter uit de kap.

Vetfilter terugplaatsen

Het filter moet met het sluitmechanisme aan de voorzijde worden geplaatst. Open het sluitmechanisme van het filter. De lipjes aan de voorzijde van het filter schuiven in de openingen. Houd het sluitmechanisme in deze positie wanneer u de filters plaatst.



1. Plaats de nokjes aan de achterzijde van het filter in de daarvoor bestemde openingen op de afzuigkap.
2. Kantel het filter naar boven.
3. Laat het sluitmechanisme van het filter los. De nokjes aan de voorzijde van het filter komen naar buiten en vallen in de daarvoor bestemde openingen van de afzuigkap.

Het filter bevindt zich nu weer in positie.

LET OP!

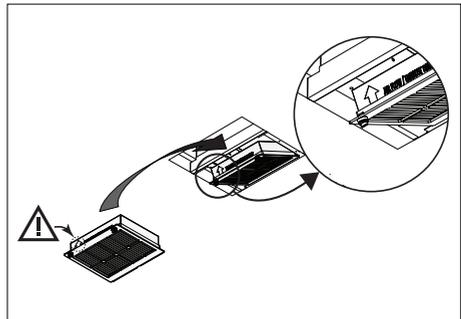
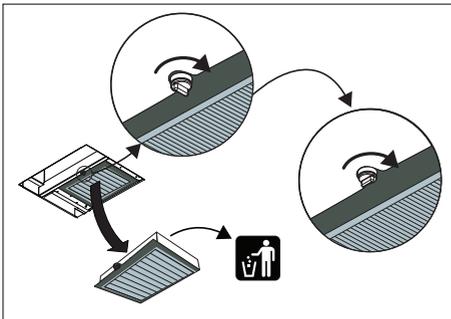
Plaats de vetfilters in dezelfde positie terug zoals ze oorspronkelijk waren gemonteerd. Door de correcte positie van de vetfilters is een perfect efficiënte afzuiging verzekerd.

Geur-/fijnstoffilter (PM2.5) filter vervangen

Het geur-/fijnstoffilter (PM2.5) moet jaarlijks worden vervangen (of als de 'Reinigingsindicatie geur-/fijnstoffilter' dit aangeeft).

Na 360 bedrijfsuren gaat de reinigingsindicatie knipperen.

1. Verwijder de schroef aan de voorzijde, waarmee de filterhouder is vastgezet, door deze tegen de klok in los te draaien.
2. Neem de filterhouder met het filter los uit de kap.
3. Verwijder het oude filter en voer deze af via uw restafval.
4. Plaats het nieuwe filter in de houder. Let op: De pijl op de zijkant geeft de luchtstroom richting weer.
5. Plaats de filterhouder terug, door eerst de achterkant in de nokjes te steken.
6. Schroef de filterhouder weer vast.
7. Reset het geheugen door de – (min) toets lang aan te raken totdat de filterindicator uit gaat.



Onderhoud

LET OP!

- Bij toepassing van geurfilters ontstaat er meer geluid dan bij het gebruik van de afzuigkap met een afvoer.
- De werking van het geurfilter is optimaal bij een lagere motorsnelheid. Vermijd daarom de intensiefstand zo veel mogelijk.

VOORZICHTIGHEID!

De verzadiging van het filter is afhankelijk van de intensiteit van het gebruik, de manier van koken en de regelmaat waarmee de vetfilters worden schoongemaakt.

Verlichting

WAARSCHUWING!

De afzuigkap is voorzien van led-verlichting. Deze mag alleen door een bevoegde monteur worden vervangen. Vervang de led-verlichting niet zelf.

EU-gegevensblad

Gegevens op basis van:

Norm EN 61591 en Verordening (EU) 65/2014 en 66/2014.

Handelsmerk	ATAG
Modeltype	WS90211MX WS90292MX WS90212MX
Jaarlijks energieverbruik ($AEC_{afzuigkap}$) [kWh/a]	21,7
Energie-efficiëntieklasse	A++
Efficiëntie vloeistofdynamica ($FDE_{afzuigkap}$) [%]	38,4
Efficiëntieklasse vloeistofdynamica	A
Verlichtingsefficiëntie ($LE_{afzuigkap}$) [lux/W]	72,8
Efficiëntieklasse verlichting	A
Efficiëntie vetfilter ($GFE_{afzuigkap}$) [%]	82,7
Efficiëntieklasse vetfilter	C
Luchtdebiet bij minimaal en maximaal toerental bij normaal bedrijf [m^3/h]	333/474
Luchtdebiet bij intensieve of booststand [m^3/h]	760
Emissie van luchtgedragen A-gewogen geluidsvermogen bij minimaal en maximaal toerental bij normaal bedrijf [dB(A)]	47 / 55
Emissie van luchtgedragen A-gewogen geluidsvermogen bij intensieve of booststand [dB(A)]	67
Energieverbruik in uitstand (P_o)	-
Energieverbruik in stand-by modus (P_s) [W]	0,36

EU-productkaart

Tijdverhogingsfactor (f)	0,6
Energie-efficiëntie-index ($EEI_{afzuigkap}$)	33,2
Gemeten luchtdebiet bij maximumrendement (Q_{BEP}) [m^3/h]	315,4
Gemeten luchtdruk bij maximumrendement (P_{BEP})	383
Gemeten elektrisch ingangsvermogen bij maximumrendement (W_{BEP})	87,4
Nominaal vermogen verlichtingssysteem (W_L)	2,8
Gemiddeld verlichtingsniveau van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak (E_{midden}) [lux]	254,8

Veiligheidsvoorschriften

WAARSCHUWING!

Dit apparaat mag uitsluitend door een erkende monteur worden geïnstalleerd.

- Volg altijd de installatie-instructies in de bijgeleverde installatiehandleiding.
- Controleer het apparaat op transportschade. Sluit het apparaat niet aan als het beschadigd is.
- Defecte onderdelen mogen alleen vervangen worden door originele onderdelen. Alleen van die onderdelen kan de fabrikant garanderen dat zij aan de veiligheidseisen voldoen.
- Als de aansluitkabel beschadigd is moet deze door de fabrikant of een gemachtigde servicemonteur worden vervangen om gevaar te voorkomen.
- Gebruik altijd het originele netsnoer om het apparaat aan te sluiten.
- De elektrische aansluiting moet voldoen aan de nationale en lokale voorschriften.
- Wandcontactdoos en stekker moeten altijd bereikbaar blijven.
- Als een vast opgesteld apparaat niet is voorzien van een netsnoer en een stekker, of van een andere manier om de verbinding met het elektriciteitsnet te verbreken, waarbij er sprake is van een contactverbreking in alle polen die volledige contactverbreking biedt in situaties die onder overspanningscategorie III vallen, moet er in het vaste bedrading van het elektriciteitsnet naar het apparaat een schakelaar worden aangebracht volgens de geldende richtlijnen. Dit is ook van toepassing op apparaten met een netsnoer en stekker waarbij de stekker niet toegankelijk is na installatie van het apparaat. Door het toepassen van een meerpole schakelaar met een contactafstand van ten minste 3 mm in de vaste bedrading van het elektriciteitsnet naar het apparaat wordt aan deze eis voldaan.

- Het apparaat mag niet via een stekkerdoos of verlengsnoer op netspanning worden aangesloten, aangezien veilig gebruik van het apparaat dan niet langer kan worden gegarandeerd.

WAARSCHUWING!

Open nooit de behuizing van het toestel.

- Maak het toestel spanningsloos voordat met de reparatie wordt gestart.
- De randen kunnen scherp zijn. Het verdient daarom aanbeveling om veiligheidshandschoenen te dragen wanneer u de afzuigkap monteert.
- De afstand tussen het laagste punt van de afzuigkap en een gaskookplaat moet minimaal 65 cm bedragen.
- Indien in de instructies van de gaskookplaat een grotere afstand wordt vermeld, moet hiermee rekening worden gehouden.

WAARSCHUWING!

Het niet aanbrengen van schroeven of bevestigingsmateriaal overeenkomstig deze instructies kan leiden tot gevaar voor elektrische schokken.

Indien de veiligheidsinstructies en waarschuwingen niet worden opgevolgd, kan de fabrikant niet aansprakelijk worden gesteld voor de schade die daarvan het gevolg is.

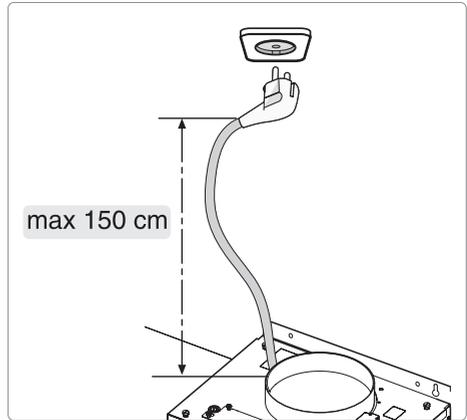
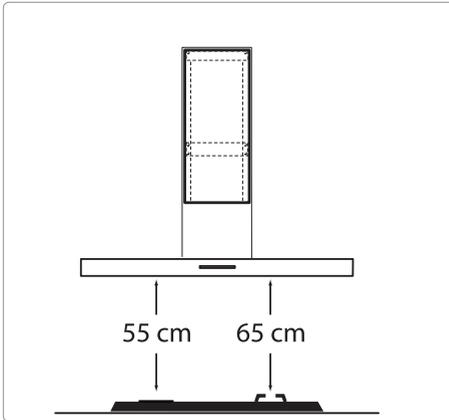
Als u besluit het toestel, vanwege een defect, niet langer te gebruiken, adviseren wij u, nadat u de stekker uit het stopcontact heeft verwijderd, het snoer af te knippen. Breng het toestel naar de betreffende afvalverwerkingsafdeling van uw gemeente.

Installatie

Plaats het toestel in een ruimte die voldoet aan de volgende omgevingswaarden:

- Omgevingstemperatuur tussen +5 en +40 °C;
- Vochtigheidsgraad: 30....70% RH;
- Maximale hoogte: 2000 m boven zeespiegel.

Vorbereidingen voor montage



Elektrische aansluiting

Dit apparaat is gefabriceerd in klasse I; dit betekent dat het op aarde aangesloten moet worden.

Controleer of de vermogenswaarden van de voeding overeenkomen met de waarden die op het gegevensplaatje op het apparaat zijn aangegeven. U sluit het apparaat als volgt aan op het elektriciteitsnet:

- BRUIN = L fase
- BLAUW = N nul
- GEEL/GROEN = Aarde

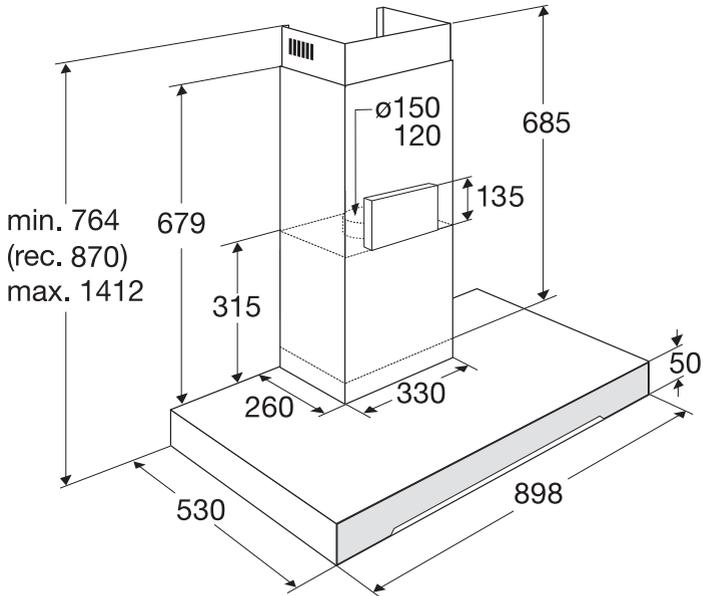
Controleer tijdens de aansluiting op het lichtnet of de contactdoos is uitgerust met een aarde aansluiting.

Deze afzuigkap is voorzien van een stekker. Houd er bij de installatie van de kap rekening mee dat deze stekker toegankelijk moet blijven.

WAARSCHUWING!

Als u een vaste aansluiting maakt moet u ervoor zorgen dat er een omnipolaire schakelaar met een contactafstand van minimaal 3 mm in de toevoerleiding wordt aangebracht.

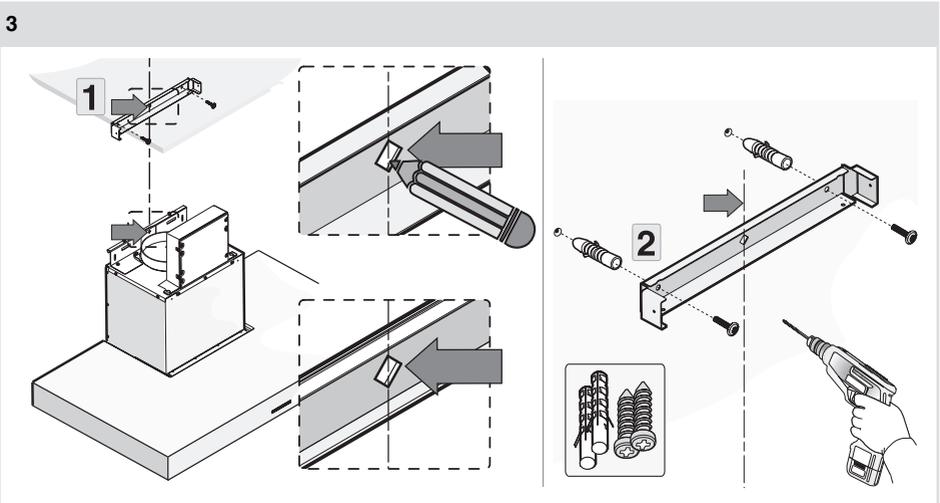
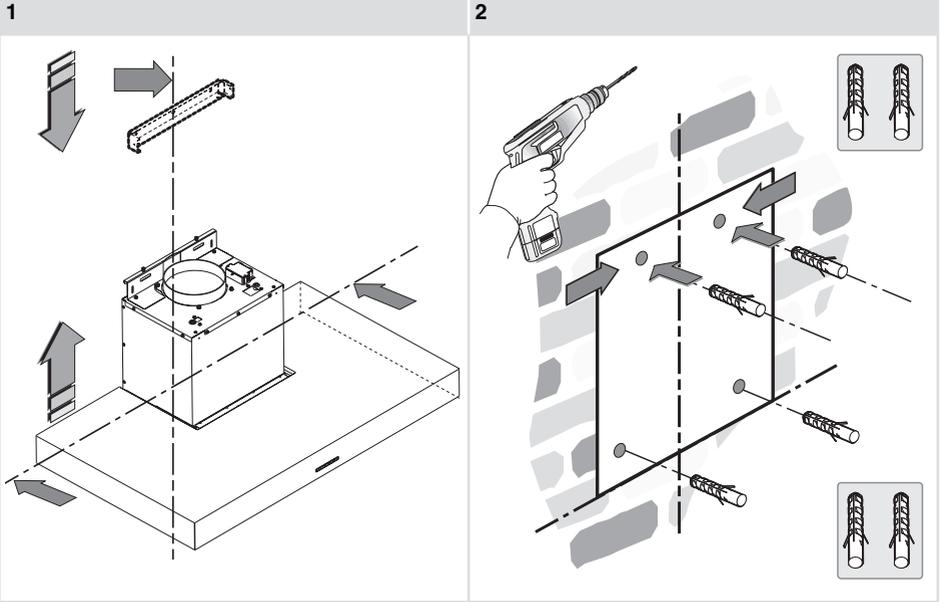
Toestel afmetingen



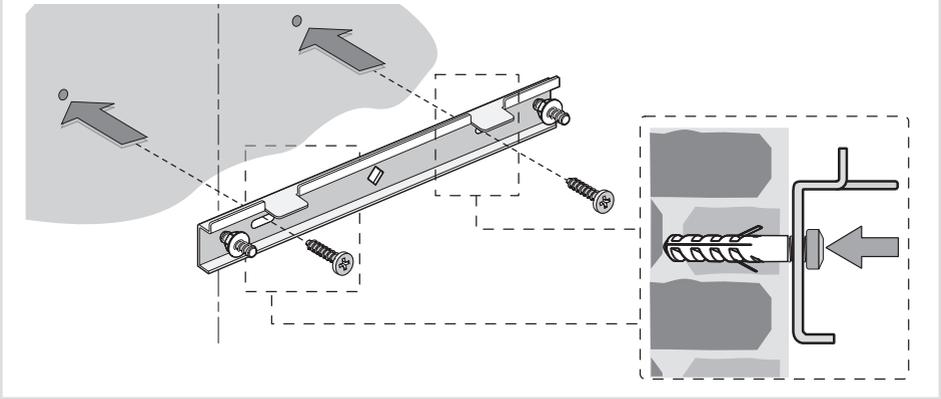
Installatie

Inbouwen

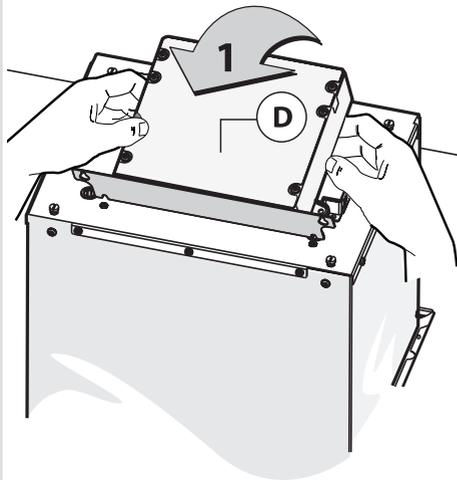
Wandafzuigkappen



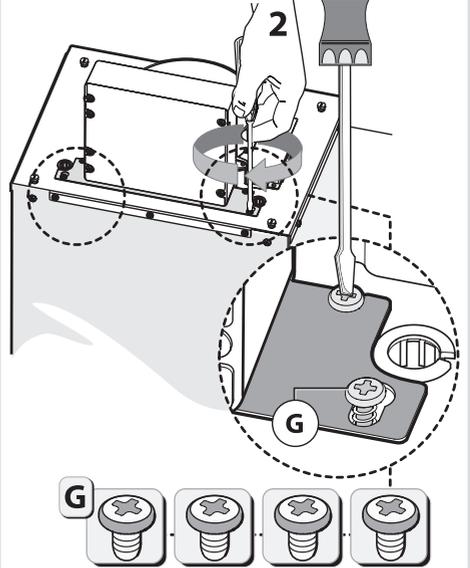
4



5

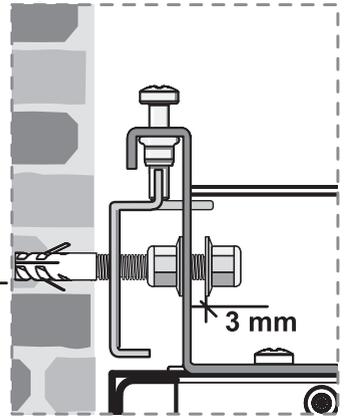
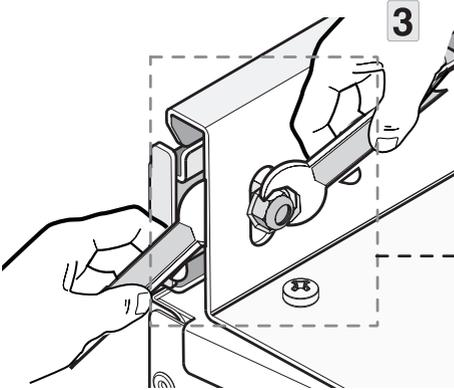
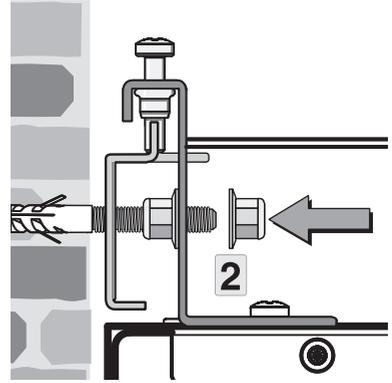
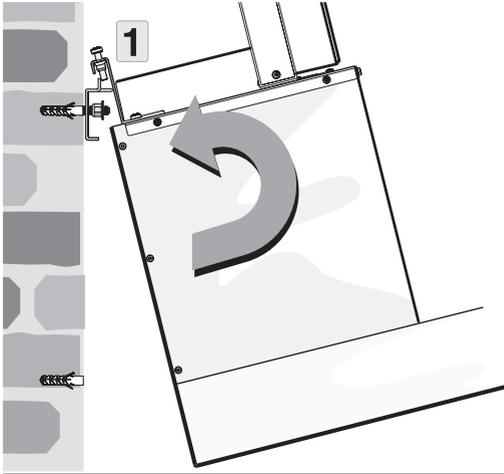


6

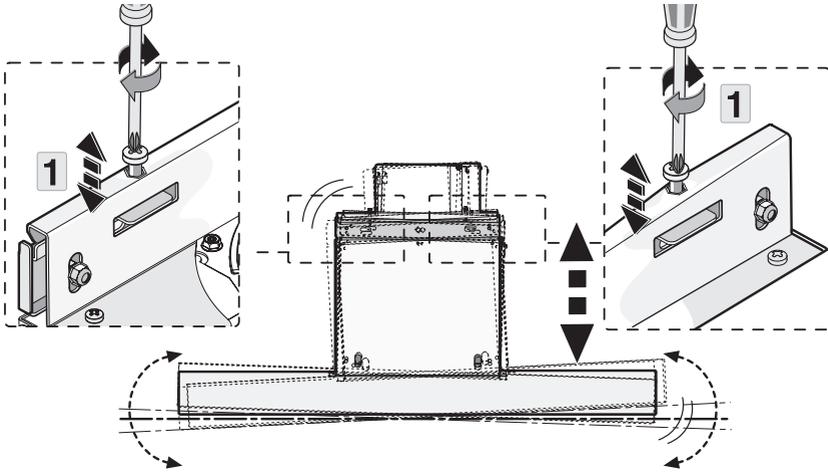


Installatie

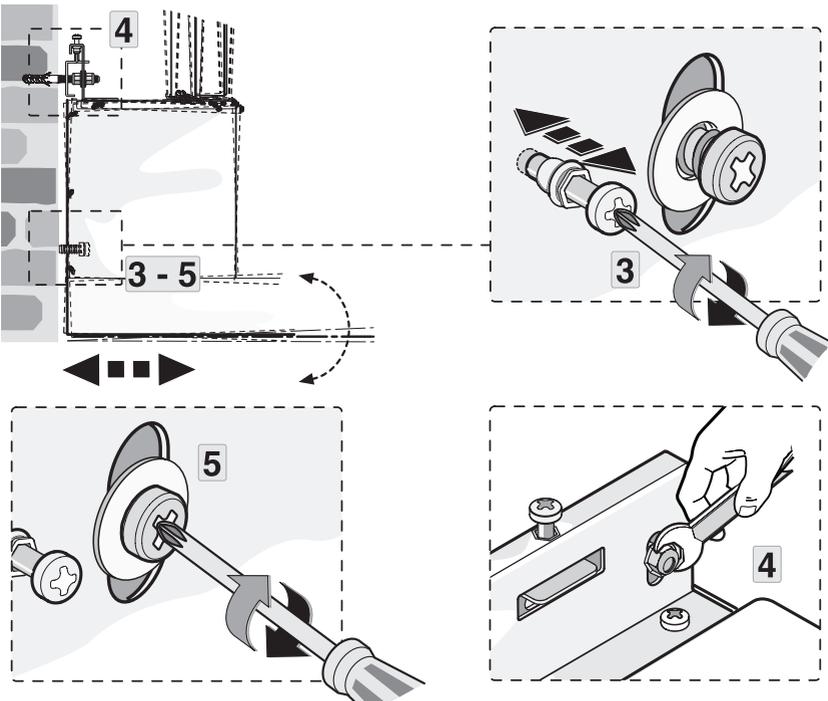
7



8

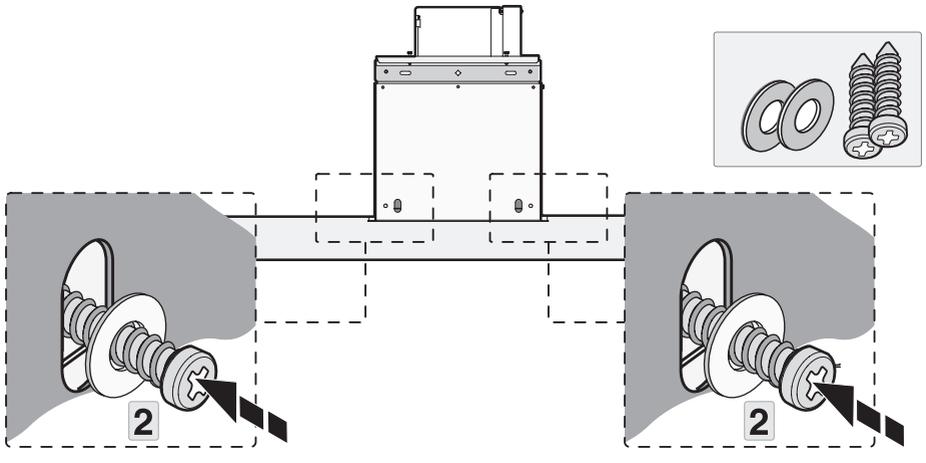


9

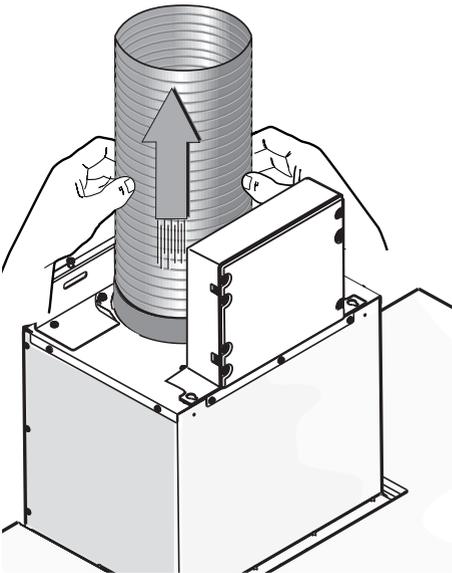


Installatie

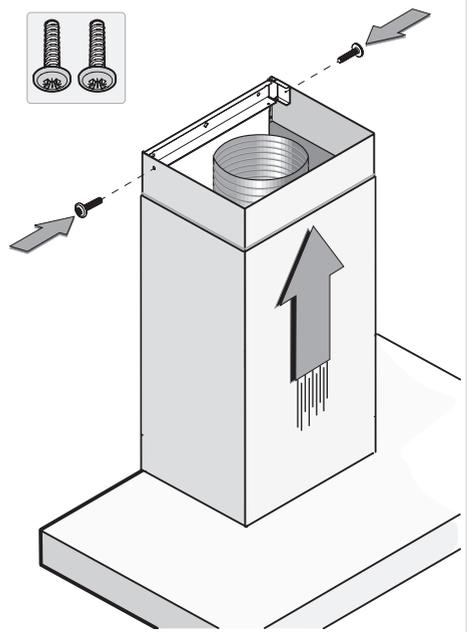
10



11



12



Tips voor energiezuinig koken met afzuigkappen

- Stel een lage afzuigstand in en gebruik de hoogste stand (boost) als dat nodig is.
- De afzuigkap werkt efficiënter in een goed geventileerde keuken.
- Reinig de filters regelmatig en vervang ze op tijd om ervoor te zorgen dat ze efficiënt blijven werken. Verzadigde filters functioneren niet goed en leiden tot langere gebruikstijden.

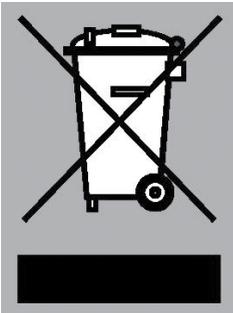
Afvoeren van het toestel en verpakking

Dit apparaat is gemaakt van duurzame materialen. Het apparaat moet aan het einde van zijn levensduur op verantwoorde wijze worden afgedankt. Informeer bij de plaatselijke autoriteiten hoe u dit kunt doen.

De verpakking van het toestel is recyclebaar. Mogelijk zijn de volgende materialen gebruikt:

- karton;
- polyethyleenfolie (PE);
- CFC-vrij polystyreen (hard PS-schuim).

Deze materialen dient u op verantwoorde wijze en conform de overheidsbepalingen af te voeren.



Het apparaat is gemarkeerd met een vuilnisbaksymbool met een kruis erdoor om u erop te wijzen dat elektrische huishoudelijke apparaten afzonderlijk moeten worden afgedankt. Dit houdt in dat het apparaat aan het einde van zijn levensduur niet met het gewone huisvuil mag worden meegegeven. Het apparaat moet naar een speciale gemeentelijke afvalverwerkingslocatie voor gescheiden afval worden gebracht of naar een dealer die deze service verleent.

Negatieve gevolgen voor mens en milieu worden voorkomen door huishoudelijke apparaten apart in te zamelen en op de juiste wijze af te danken. Dit zorgt ervoor dat de materialen waaruit het apparaat bestaat, kunnen worden teruggewonnen en aanzienlijke besparingen op energie en grondstoffen kunnen worden gerealiseerd.



Verklaring van conformiteit

Wij verklaren dat onze producten voldoen aan de van toepassing zijnde Europese richtlijnen, verordeningen en voorschriften, evenals aan de eisen die staan beschreven in de normen waarnaar wordt verwezen.

ATAG

www.atag.nl
www.atag.be

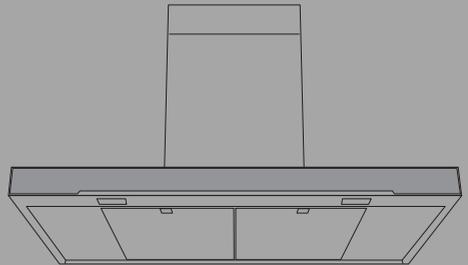


859522-a1



We behouden ons het recht voor om wijzigingen aan te brengen.

ATAG



NOTICE D'UTILISATION

Hotte aspirante

FR

WS90211MX

WS90292MX

WS90212MX

Tables des matières

Pictogrammes utilisés	3	Entretien	12
Sécurité	4	Nettoyage	12
.....	4	Remplacement du filtre à odeurs/particules (PM2.5)	13
Votre hotte aspirante	7	Éclairage	14
Cher/chère client(e) !	7	Données techniques	15
Description de l'interface utilisateur	8	Fiche produit UE	15
Fonctions de la hotte aspirante	8	Fiche produit UE	15
Fonctionnement	9	Installation	16
Mise en marche/arrêt de l'aspiration	9	16
Activer la fonction Boost	9	Préparations pour l'installation	18
Activation de l'arrêt automatique différé	9	Raccordement électrique	18
Allumer et éteindre l'éclairage	10	Dimensions de l'appareil	19
Modifier la couleur de l'éclairage (chaude ou froide)	10	Installation intégrée	20
Utilisation de la recirculation	10	Environnement	25
Activation de la fonction Recirculation	10	Conseils pour une utilisation non énergivore des hottes aspirantes	25
Désactivation de la fonction Recirculation ...	11	Mise au rebut de l'appareil et de l'emballage	25
Fonction Clean Air (air propre)	11	Notes	26
Créer la connexion entre la hotte de cuisson et la plaque de cuisson	11		

Les pictogrammes figurant dans cette notice ont les significations suivantes :

 INFORMATION

Informations, conseils, astuces, ou recommandations

 ATTENTION !

Attention – danger

 RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE !

Attention – risque de choc électrique

 SURFACE BRÛLANTE !

Attention – risque de brûlure

 RISQUE D'INCENDIE !

Attention – risque d'incendie

Nous vous recommandons vivement de lire attentivement cette notice.

ATTENTION !

À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE !

Utilisation sûre

- Cet appareil est exclusivement destiné à un usage ménager.
- **AVERTISSEMENT** : Les pièces accessibles peuvent chauffer en présence d'appareils de cuisson.
- Les enfants à partir de 8 ans et les personnes disposant de capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, peuvent utiliser cet appareil sous surveillance, à condition d'avoir reçu des instructions sur la manière de s'en servir en toute sécurité et d'avoir compris les risques auxquels ils s'exposent.
- Ne laissez jamais des enfants jouer avec cet appareil.
- Les enfants ne doivent pas non plus procéder sans surveillance à son nettoyage et à son entretien.
- Veillez à ce que l'aération soit toujours adéquate !
- Une aération adéquate de la pièce est impérative lorsque la hotte aspirante est utilisée en même temps que des appareils fonctionnant au gaz ou avec d'autres énergies combustibles.
- Lorsque la hotte aspirante et des appareils alimentés par une énergie autre que l'électricité fonctionnent simultanément, la pression négative dans la pièce ne doit pas excéder 4 Pa (4×10^{-5} bar).
- Les prescriptions locales en vigueur relatives à l'évacuation d'air doivent être strictement suivies.
- Ne nettoyez jamais cet appareil avec un jet à haute pression ou un nettoyeur à vapeur.

RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE !

Pour prévenir tout risque de décharge électrique, assurez-vous que l'appareil est éteint avant de le nettoyer.

- Utilisez l'appareil exclusivement à l'intérieur de la maison.
- N'utilisez pas la hotte si le filtre à graisse n'est pas monté correctement !
- Ne vous appuyez pas sur la hotte aspirante.
- Sauf indications contraires explicites, n'utilisez jamais la hotte aspirante comme plan de travail.
- La graisse et l'huile sont inflammables lorsqu'elles sont surchauffées. Restez dans la zone de cuisson pendant la préparation des plats.
- Pour éviter que les graisses brûlantes ne s'enflamment, surveillez vos fritures en permanence.
- Nettoyez les parties intérieures comme les parties extérieures de la hotte aspirante régulièrement (au moins 1 fois par mois). Un nettoyage insuffisant ou le remplacement tardif des filtres peut constituer un risque d'incendie.
- Nettoyez les filtres en temps voulu.
- Les filtres à graisse peuvent chauffer pendant l'utilisation. Après une cuisson, attendez au moins 30 minutes avant de nettoyer.
- **Remarque !** Une utilisation intensive peut entraîner la formation d'eau de condensation sur la hotte aspirante. Cette eau est facile à enlever à l'aide d'un chiffon sec.
- Suivez impérativement les instructions du manuel concernant le nettoyage et le remplacement des filtres à graisse et/ou filtres à charbon !

RISQUE D'INCENDIE !

Le non-respect des instructions de nettoyage et de remplacement des filtres à graisse et/ou filtres à charbon peut occasionner des incendies.

Les dépôts de graisse dans le filtre à graisse métallique constituent un risque d'incendie. Ne placez jamais une flamme nue sous l'appareil (par exemple, pour flamber un aliment). Utilisez toujours l'appareil avec le filtre à graisse métallique. Nettoyez régulièrement le filtre à graisse.

Risque lié à l'inflammation de graisse ou d'huile par surchauffe ! N'éteignez jamais un feu avec de l'eau ; servez-vous toujours d'une couverture, d'un couvercle ou d'une plaque anti-feu.

- L'appareil peut comporter des bords coupants ; prenez-y garde lors du nettoyage.
- La lumière émise par les lampes à LED est particulièrement éblouissante et risque de provoquer des lésions oculaires. Ne regardez pas directement ces lampes pendant plus de 100 secondes.
- Lors du nettoyage de filtres à graisse au lave-vaisselle, il est recommandé d'utiliser un programme court non intensif. Contrôlez l'usure du filtre à graisse après le nettoyage au lave-vaisselle (composants détachés). Une usure peut survenir à la suite de lavages fréquents. Si des composants sont détachés, remplacez les filtres afin d'éviter que ces composants ne se retrouvent dans les aliments cuisinés.
- N'utilisez pas l'appareil à des températures inférieures à 5 °C.

Cher/chère client(e) !

Veillez lire le d'emploi avant l'utilisation. Il inclut des conseils généraux, des informations sur les réglages que vous pouvez réaliser et des instructions pour entretenir au mieux votre appareil.

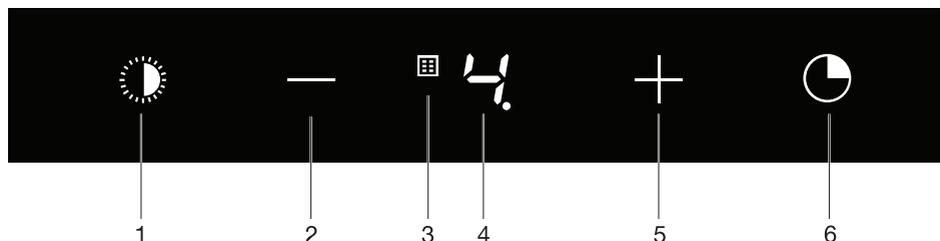
CONSEILS

Vous pouvez trouver la version la plus récente des instructions d'utilisation sur notre site Web.

Profitez de votre cuisine !

Votre hotte aspirante

Description de l'interface utilisateur



1. Marche/arrêt et baisse de l'éclairage
2. Réduire et désactiver la capacité d'aspiration
3. Nettoyage des filtres à graisse et du voyant du filtre combiné
4. Statut de l'écran d'affichage
5. Activer et augmenter la capacité d'aspiration
6. Activation de l'arrêt automatique différé

Fonctions de la hotte aspirante

Recirculation

S'il n'est pas possible d'évacuer l'air par un conduit d'évacuation, vous pouvez choisir de filtrer l'air extrait et de le réinjecter dans la cuisine ; il s'agit du système de recirculation. Avec le système de recirculation, l'air, après être passé par les filtres à graisse, est purifié par un filtre combiné pour les odeurs et les particules (PM2.5), puis réinjecté dans la cuisine. Ce système est économe en énergie car il ne rejette pas d'air chaud.

Si vous souhaitez utiliser le système de recirculation, vous devez activer la fonction de recirculation et activer le voyant de nettoyage du filtre combiné (voir chapitre « Fonctionnement »).

Arrêt automatique différé

L'arrêt différé à temps contrôlé garantit que les dernières vapeurs de cuisson sont encore extraites. Le mode d'arrêt différé s'éteint automatiquement au bout de 10 minutes.

Fonction Clean Air (air propre)

La fonction Clean Air (air propre) s'active automatiquement pendant 10 minutes toutes les 24 heures au réglage de vitesse le plus bas.

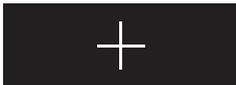
Mise en marche/arrêt de l'aspiration



1. Appuyez sur la touche + (plus).
 - *La hotte aspirante se met en marche à la position de réglage la plus basse.*
2. Appuyez sur la touche + (plus) pour un réglage de ventilateur plus élevé. Appuyez sur la touche + (plus) pendant 2 secondes pour sélectionner le réglage le plus élevé (Boost) (voir «Activer la fonction Boost»).
3. Appuyez sur la touche – (moins) pour sélectionner un réglage inférieur.
 - *Le réglage de l'extraction peut être lu à l'écran.*
 - *L'extraction peut être réglée entre les vitesses de niveau 1 à 4.*
4. Appuyez sur la touche – (moins) pendant au moins 2 secondes pour éteindre la hotte.



Activer la fonction Boost



1. Appuyez sur la touche + (plus) pendant au moins 2 secondes.
 - *La position de Boost (position « b ») est enclenchée pendant 10 minutes (en fonction du modèle). Pendant cette période, l'écran d'affichage clignote. Après cette période, la capacité d'aspiration réglée initialement est activée.*
2. Appuyez brièvement sur la touche – (moins) pour désactiver le réglage Boost.



REMARQUE

Boost n'est pas disponible en mode recirculation.

Activation de l'arrêt automatique différé



1. Appuyez sur la touche d'arrêt automatique différé.
 - *Le voyant d'arrêt automatique différé clignote.*
 - *La hotte aspirante s'arrêtera automatiquement au bout de 10 minutes.*
2. Désactivez l'arrêt automatique différé en appuyant sur une touche aléatoire (sauf la touche d'éclairage).

REMARQUE

Si le réglage Boost a été sélectionné, la fonction d'arrêt automatique différé ne peut pas être activée.

Allumer et éteindre l'éclairage



1. Appuyez brièvement sur la touche d'éclairage.
 - *L'éclairage passe de la luminosité maximale à la luminosité minimale, et inversement.*
2. Appuyez longuement sur la touche d'éclairage pour régler l'intensité de l'éclairage.
3. Appuyez brièvement sur la touche d'éclairage pour éteindre la lumière.

Modifier la couleur de l'éclairage (chaude ou froide)

Vous pouvez régler la température de l'éclairage.

1. Appuyez longuement sur la touche d'éclairage et simultanément sur la touche – (moins) pour rendre la lumière « plus froide » ou la touche + (plus) pour sélectionner une lumière « plus chaude ».

Utilisation de la recirculation

REMARQUE

A la livraison, cette hotte aspirante est réglée pour une évacuation d'air vers l'extérieur. La hotte peut également être réglée pour une utilisation avec recirculation (l'air est soufflé dans la pièce après filtration à travers des filtres à graisse et un filtre combiné).

Avec une modification de la recirculation, l'air est d'abord nettoyé par les filtres à graisse, puis les odeurs et les particules (PM2.5) sont filtrées par le filtre combiné. L'air nettoyé est renvoyé dans la cuisine.

Activation de la fonction Recirculation



1. Appuyez continuellement et simultanément sur la touche de la minuterie et sur celle de l'éclairage jusqu'à ce que le voyant du filtre clignote 3 fois.
 - *La hotte aspirante est réglée pour une utilisation en recirculation.*

Désactivation de la fonction Recirculation

1. Appuyez simultanément et brièvement sur la touche de la minuterie et sur celle de l'éclairage jusqu'à ce que le voyant du filtre reste allumé.

Fonction Clean Air (air propre)



La fonction Air propre vous permet de rafraîchir l'air de votre cuisine pendant une durée maximale de 24 heures au niveau 1.

1. Éteignez la hotte aspirante.
2. Appuyez sur la touche de la minuterie pendant environ 3 secondes.
 - *Toutes les heures, la hotte aspirante se mettra en marche automatiquement pendant 10 minutes à la vitesse d'aspiration la plus faible. Pendant l'aspiration, un « serpent » tournant rapidement apparaît sur l'écran. Lorsque la hotte s'arrête au bout de 10 minutes, un « serpent » tournant lentement apparaît sur l'écran jusqu'à ce que la hotte se remette en marche 50 minutes plus tard.*
3. Désactivez entre-temps la fonction Clean Air (Air pur) en appuyant sur une touche aléatoire (n'importe quelle touche autre que la touche d'éclairage).

Créer la connexion entre la hotte de cuisson et la plaque de cuisson

Afin de pouvoir faire fonctionner la hotte aspirante avec la plaque de cuisson, une connexion doit être établie entre la plaque de cuisson et la hotte.

Pour établir la connexion, le mode de réglage Connexion de la hotte aspirante et de la plaque de cuisson doit être activé.

Consultez aussi le manuel de la plaque de cuisson. Consultez notre site Web pour découvrir la gamme complète de plaques de cuisson qui peuvent être connectées à votre hotte aspirante.

1. La hotte et l'éclairage doivent être éteints.
2. Appuyez simultanément la touche – (moins) et la touche + (plus) pendant 3 secondes.
 - *La touche d'éclairage, la touche + (plus), la touche – (moins) et la touche de minuterie cliquent simultanément pendant un maximum de 3 minutes.*
3. Sur votre plaque de cuisson, activez le mode d'appariement dans le menu utilisateur (voir le manuel de la plaque de cuisson).
 - *La connexion à la plaque de cuisson est établie.*
4. Si la connexion réussit, la hotte aspirante revient en mode veille.

REMARQUE

Lors de l'utilisation manuelle de la hotte en mode Connexion, l'appariement sera perdu et celui-ci devra être apparié à nouveau.

Nettoyage

ATTENTION !

Important ! Avant toute tâche de maintenance, veillez à couper l'alimentation de la hotte aspirante. Pour ce faire, débranchez la fiche secteur de la prise de courant ou coupez le disjoncteur principal de votre domicile. Les parties intérieures comme les parties extérieures de la hotte aspirante doivent être régulièrement nettoyées (au moins aussi fréquemment que le filtre à graisse).

N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs. N'utilisez pas d'alcool !

Le non-respect des instructions du manuel concernant le nettoyage de l'appareil ou le remplacement des filtres peut exposer l'utilisateur à des risques d'incendie. Ces instructions doivent impérativement être respectées ! Le fabricant ne saurait être tenu responsable de dommages causés à la hotte ou de dégâts par le feu résultant d'une maintenance incompétente ou du non-respect des instructions de sécurité énoncées plus haut.

Hotte aspirante

Nettoyez la hotte aspirante avec de l'eau savonneuse et un chiffon doux.

Puis, rincez à l'eau claire. N'utilisez pas de produits d'entretien agressifs tels que la soude caustique. La hotte aspirante restera en bon état si vous la frottez de temps en temps avec de la cire.

REMARQUE

Hottes en acier inoxydable

N'utilisez jamais de tampons à récurer ou d'autres produits nettoyants abrasifs sur les hottes aspirantes en acier inoxydable. Pour finir, frottez la hotte dans le sens du grain au moyen d'un produit non abrasif et non polissant.

Voyant de nettoyage du filtre

Le voyant du filtre s'allume après 30 heures d'utilisation.

- Vous devez alors nettoyer le filtre à graisse.
- Les filtres à graisse métalliques doivent être nettoyés une fois par mois (ou lorsque le voyant de nettoyage du filtre l'indique) à l'aide d'un produit nettoyant neutre, soit à la main, soit dans le lave-vaisselle avec un programme court et à basse température.
- Placez les filtres à graisse avec les ouvertures vers le bas dans le lave-vaisselle afin que l'eau puisse s'écouler hors du filtre. Les filtres à graisse en aluminium deviennent ternes à cause des produits de nettoyage pour lave-vaisselle. Ceci est normal et n'affecte pas le fonctionnement. Laissez bien égoutter les filtres avant de les remettre en place.
- Réinitialisez la mémoire en appuyant longuement sur la touche – (moins) jusqu'à ce que le voyant du filtre s'éteigne.

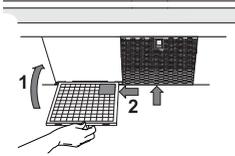
Dépose du filtre à graisse



1. Éteignez le moteur et l'éclairage.
2. Ouvrez la fermeture du filtre.
3. Retirez le filtre de la hotte.

Repositionner le filtre à graisse

Le filtre doit être disposé avec le mécanisme de verrouillage orienté vers l'avant. Ouvrez le loquet d'accès du filtre. Les cames situées à l'avant du filtre s'emboîteront alors dans les ouvertures prévues à cet effet. Maintenez le loquet d'accès dans cette position lorsque vous installez le filtre.



1. Insérez les cames situées à l'arrière du filtre dans les ouvertures de la hotte prévues à cet effet.
2. Inclinez le filtre vers le haut.
3. Relâchez la trappe d'accès du filtre. Les cames situées à l'arrière du filtre s'étendront vers l'extérieur et s'emboîteront dans les ouvertures de la hotte spécialement prévues à cet effet.

Le filtre est maintenant de nouveau en position.

REMARQUE

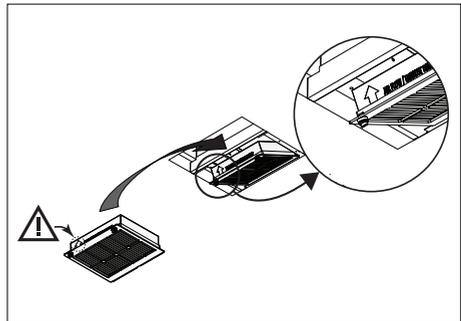
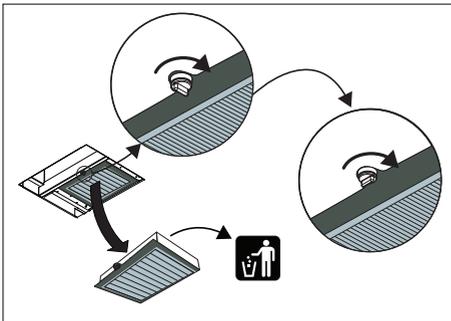
Remplacez les filtres à graisse dans leur position de montage initiale. Le positionnement correct des filtres à graisse garantit l'efficacité de l'extraction.

Remplacement du filtre à odeurs/particules (PM2.5)

Le filtre à odeurs/particules (PM2.5) doit être remplacé annuellement (ou lorsque le voyant de nettoyage du filtre à odeurs/particules fines l'indique).

Le voyant du filtre clignote après 360 heures de fonctionnement.

1. Retirez la vis à l'avant fixant le porte-filtre en la tournant de droite à gauche.
2. Retirez le porte-filtre avec le filtre hors de la hotte.
3. Retirez l'ancien filtre et jetez-le avec vos déchets résiduels.
4. Remettez le nouveau filtre dans le porte-filtre. Remarque : la flèche sur le côté indique la direction du flux d'air.
5. Remettez le porte-filtre en place en insérant d'abord le dos dans les encoches.
6. Resserrez le porte-filtre.
7. Réinitialisez la mémoire en appuyant longuement sur la touche – (moins) jusqu'à ce que le voyant du filtre s'éteigne.



REMARQUE

- Une hotte aspirante utilisée avec les filtres à odeur est plus bruyante qu'une hotte à évacuation extérieure.
- Le fonctionnement du filtre à odeur est optimal à une vitesse de moteur plus lente. Par conséquent, évitez autant que possible le mode intensif.

PRUDENCE !

La saturation du filtre dépend de la fréquence d'utilisation, du style de cuisine et du rythme de nettoyage des filtres à graisses.

Éclairage

ATTENTION !

La hotte est équipée d'ampoules LED. Celles-ci doivent être remplacées par un technicien agréé. N'essayez pas de remplacer les ampoules LED vous-même.

Fiche produit UE

Les données ont été déterminées selon :

La norme EN 61591 et les Règlements de la Commission (UE) n° 65/2014 et (UE) 66/2014.

Marque commerciale	ATAG
Types de modèle	WS90211MX WS90292MX WS90212MX
Consommation d'énergie annuelle (AEC_{hotte}) [kWh/a]	21,7
Classe d'efficacité énergétique	A++
Efficacité dynamique des fluides (FDE_{hotte}) [%]	38,4
Classe d'efficacité dynamique des fluides	A
Efficacité de l'éclairage (LE_{hotte}) [lux/W]	72,8
Classe d'efficacité de l'éclairage	A
Efficacité du filtrage des graisses (GFE_{hotte}) [%]	82,7
Classe d'efficacité du filtrage des graisses	C
Flux d'air à la vitesse minimale et maximale en usage normal [m^3/h]	333/474
Flux d'air en mode intensif ou Boost [m^3/h]	760
Émissions acoustiques de puissance acoustique pondérée à la vitesse minimale et maximale en usage normal [dB(A)]	47 / 55
Émissions acoustiques de puissance acoustique pondérée en mode intensif ou Boost [dB(A)]	67
Consommation électrique en mode Arrêt (P_o)	-
Consommation de puissance en mode Veille (P_s) [W]	0,36

Fiche produit UE

Facteur de temps (f)	0,6
Indice d'efficacité énergétique (EEl_{hotte})	33,2
Débit d'air mesuré au meilleur point d'efficacité (Q_{BEP}) [m^3/h]	315,4
Pression d'air mesurée au meilleur point d'efficacité (P_{BEP})	383
Puissance absorbée mesurée au meilleur point d'efficacité (W_{BEP})	87,4
Puissance nominale du système d'éclairage (W_L)	2,8
Éclairage moyen du système d'éclairage sur la surface de cuisson (E_{moyen}) [lux]	254,8

Normes de sécurité

ATTENTION !

Seul un installateur agréé est autorisé à brancher cet appareil.

- Suivez toujours les instructions d'installation figurant dans le manuel d'installation fourni.
- Vérifiez que l'appareil n'a pas été endommagé durant le transport. Ne branchez pas un appareil endommagé.
- Remplacez uniquement les pièces défectueuses par des pièces d'origine. Ces pièces sont les seules dont le fabricant peut garantir le respect aux exigences de sécurité.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, faites le remplacer par le fabricant ou un technicien du service après-vente agréé afin d'éviter tout risque éventuel.
- Utilisez toujours le câble d'alimentation d'origine pour brancher l'appareil.
- Le branchement électrique doit être conforme aux réglementations nationales et locales.
- La prise murale et la fiche doivent toujours être accessibles.
- Si un appareil fixe n'est pas équipé d'un câble d'alimentation et d'une fiche, ou d'autres moyens de déconnexion du réseau d'alimentation ayant une séparation des contacts dans tous les pôles qui assurent une déconnexion complète dans des conditions de surtension de catégorie III, les moyens de déconnexion doivent être incorporés dans le câblage fixe conformément aux règles de câblage. Ceci est également applicable aux appareils avec un câble et une fiche d'alimentation lorsque la fiche n'est pas accessible après l'installation de l'appareil. L'utilisation d'un interrupteur omnipolaire avec une séparation des contacts d'au moins 3 mm, monté dans le câblage fixe, permettra de satisfaire à cette exigence.
- L'appareil ne doit pas être raccordé à l'alimentation secteur par l'intermédiaire d'un adaptateur à prises multiples ou d'une rallonge

de câble dans la mesure où la sécurité d'utilisation de l'appareil ne pourrait plus être garantie.

ATTENTION !

N'ouvrez jamais le corps de l'appareil.

- Débranchez l'appareil de l'alimentation secteur avant toute tâche de réparation.
- Les bords de l'appareil pouvant être coupants, nous vous recommandons de porter des gants de protection durant le montage de la hotte aspirante.
- La distance entre le point le plus bas de la hotte aspirante et la table de cuisson à gaz doit être de 65 cm minimum.
- Si les instructions concernant la plaque de cuisson à gaz mentionnent une distance plus importante, il est impératif d'en tenir compte.

ATTENTION !

Risque de décharges électriques si des appareils à visser ou à fixer ne sont pas installés conformément à ces instructions.

Si les instructions de sécurité et les avertissements ne sont pas respectés, le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages qui peuvent s'ensuivre.

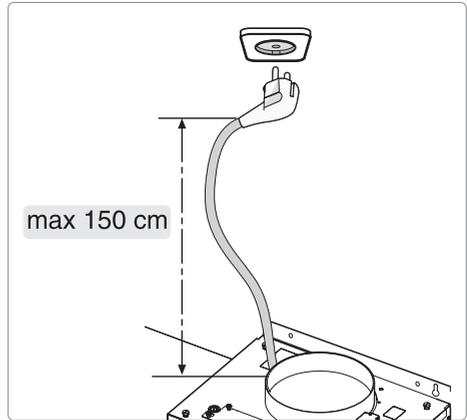
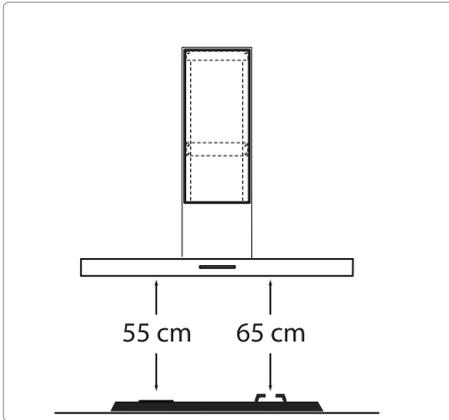
Si vous décidez de ne plus utiliser l'appareil parce qu'il est défectueux, nous vous conseillons de couper le cordon après avoir retiré la fiche de la prise du secteur. L'appareil doit être remis à l'un des centres de collecte sélective prévus par l'administration locale.

Installez l'appareil dans un environnement qui répond aux exigences suivantes :

- Plage de températures ambiantes : +5....+40 °C;
- Taux d'humidité : 30....70% HR;
- Altitude maximale : 2000 mètres au-dessus du niveau de la mer.

Installation

Préparations pour l'installation



Raccordement électrique

Cet appareil est fabriqué en classe I ; il doit donc être relié au système de mise à la terre.

Vérifiez si la capacité de puissance de l'alimentation équivaut aux valeurs qui sont indiquées sur la plaquette d'identification de l'appareil. Branchez l'appareil comme suit au réseau électrique :

- MARRON = L phase
- BLEU = N neutre
- JAUNE/VERT = terre

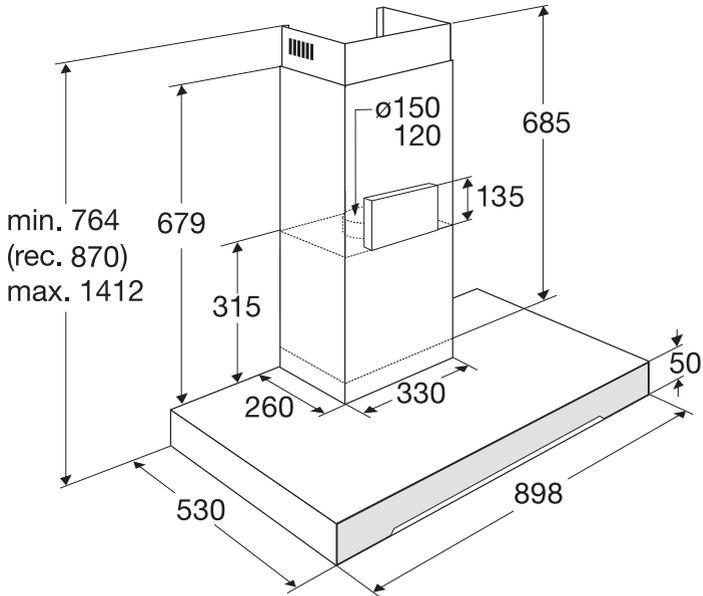
Lors du branchement électrique, assurez-vous que la prise électrique est équipée d'une mise à la terre.

Cette hotte est équipée d'une prise de courant. Lors de l'installation de la hotte, assurez-vous que cette prise reste accessible.

ATTENTION !

Si vous souhaitez effectuer une connexion fixe, assurez-vous qu'un interrupteur omnipolaire avec une séparation des contacts d'au moins 3 mm est installé sur la ligne d'alimentation.

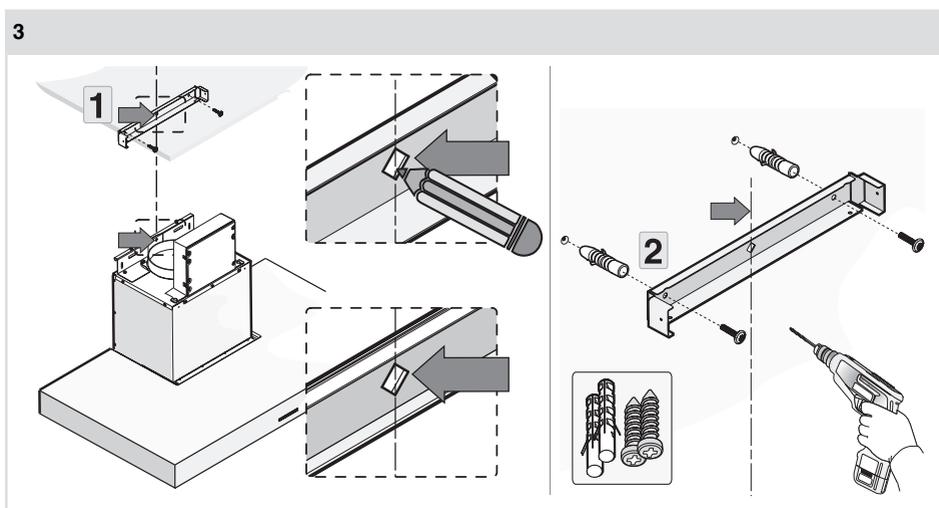
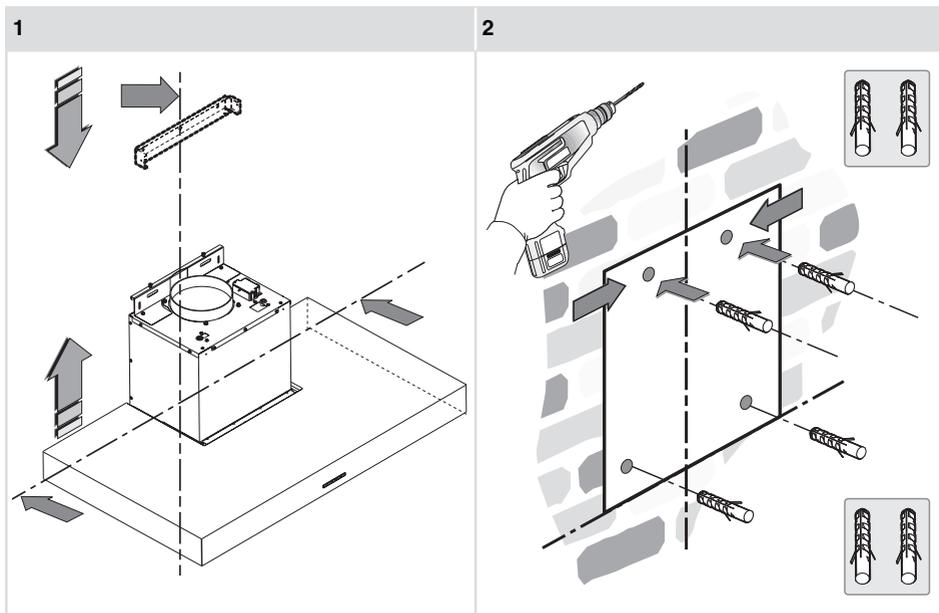
Dimensions de l'appareil



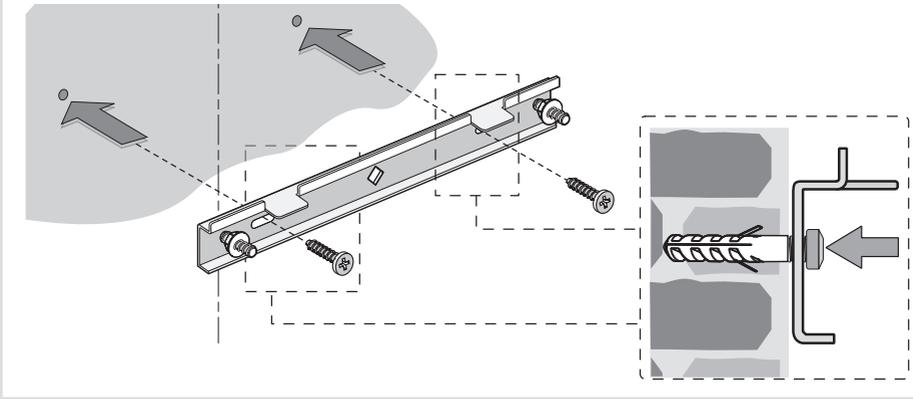
Installation

Installation intégrée

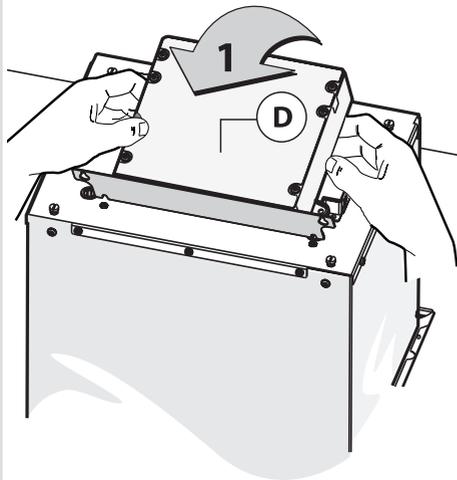
Hottes murales



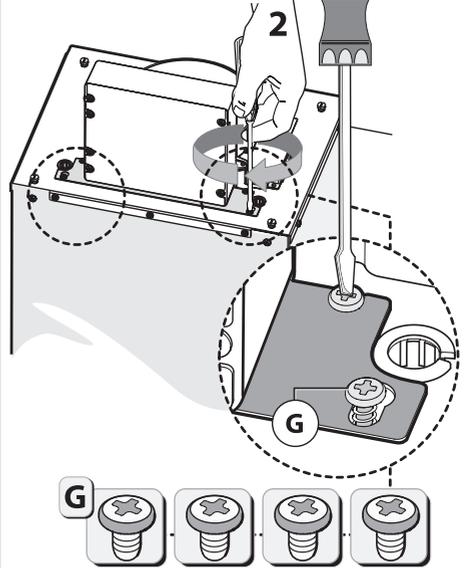
4



5

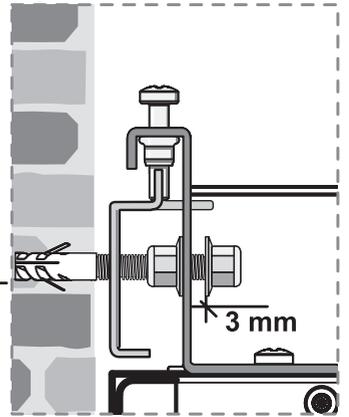
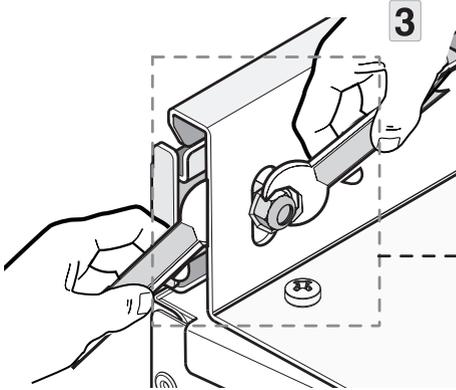
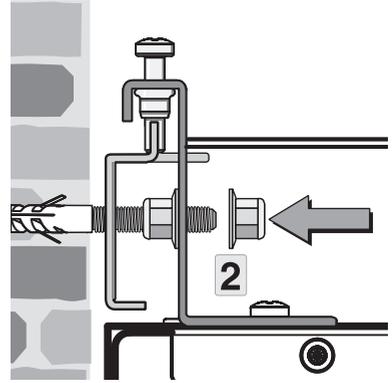
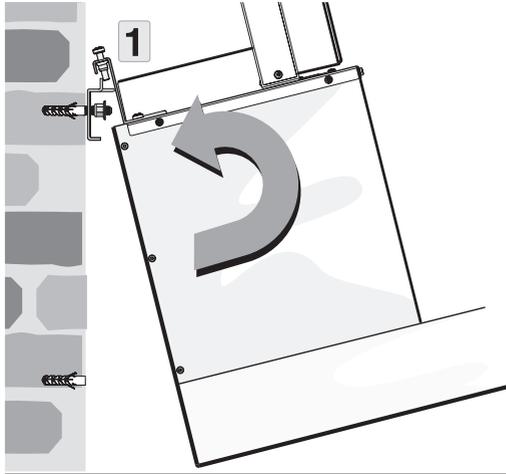


6

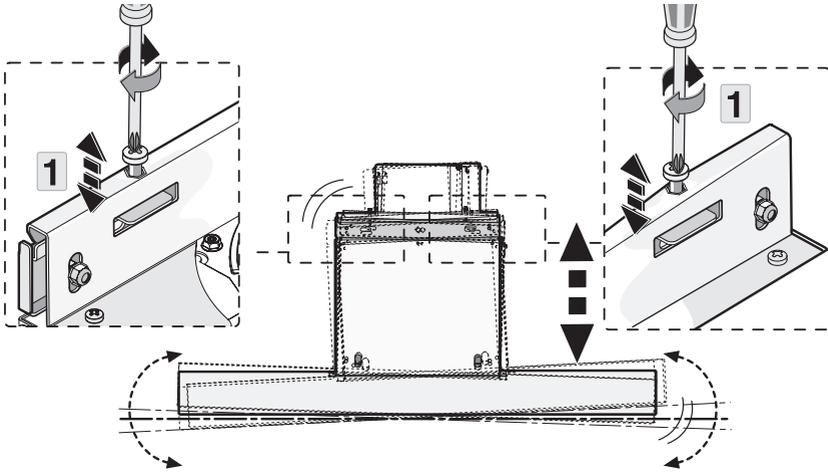


Installation

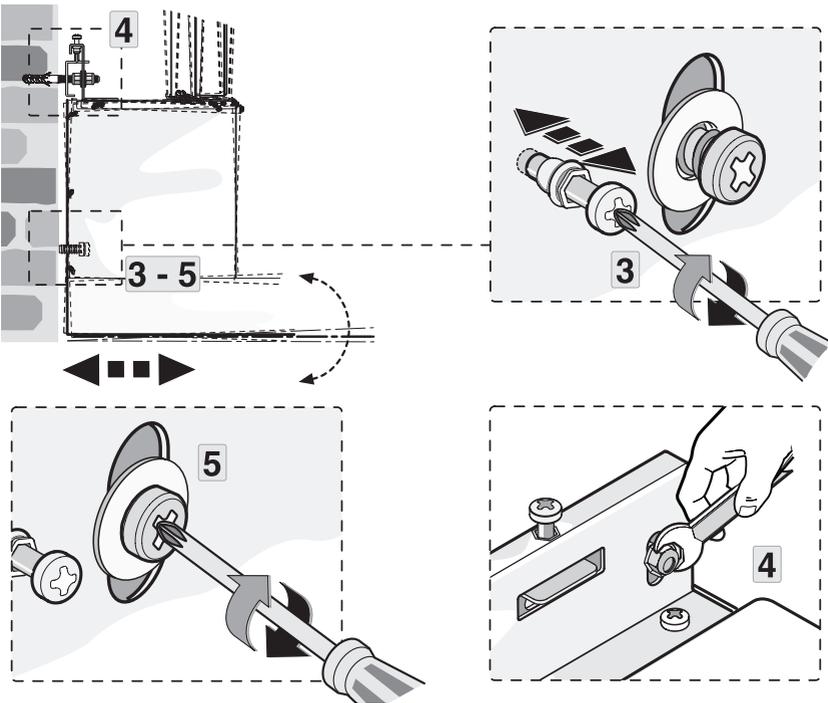
7



8

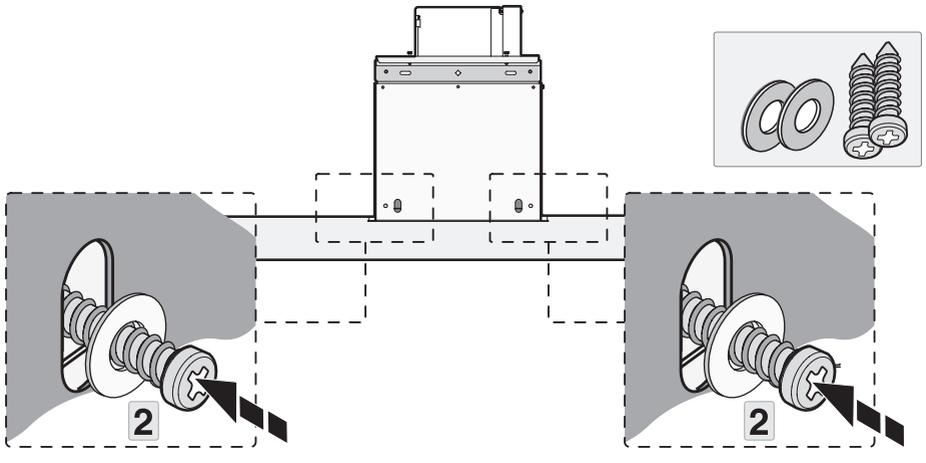


9

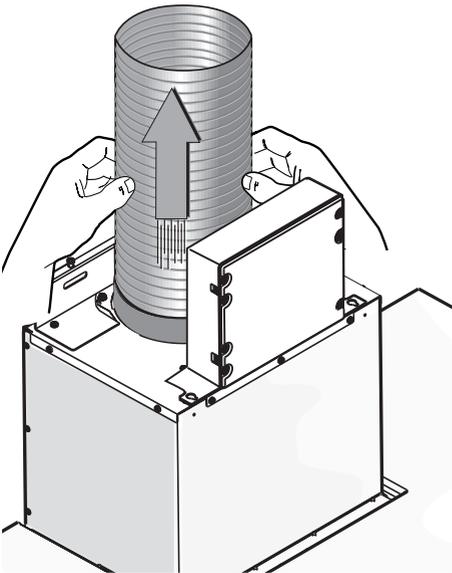


Installation

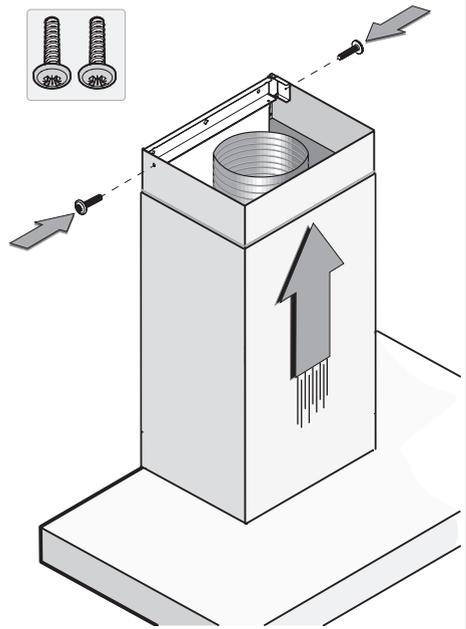
10



11



12



Conseils pour une utilisation non énergivore des hottes aspirantes

- Utilisez un réglage d'aspiration bas et utilisez le réglage le plus fort (Boost) lorsque cela est nécessaire.
- Une cuisine bien ventilée permet à la hotte d'être plus efficace.
- Nettoyez régulièrement les filtres et remplacez-les à temps pour que leur efficacité reste élevée. En effet, un filtre saturé n'est pas performant et doit donc être utilisé plus longtemps.

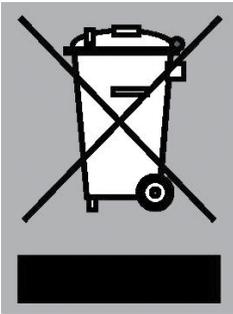
Mise au rebut de l'appareil et de l'emballage

Des matériaux durables ont été utilisés pour la fabrication de cet appareil. Veuillez à mettre l'appareil au rebut de manière responsable à la fin de son cycle de service. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour savoir comment procéder.

L'emballage de l'appareil est recyclable. Il est peut contenir les matériaux suivants :

- carton ;
- film polyéthylène (PE) ;
- polystyrène exempt de CFC (mousse rigide PS).

Éliminez ces matériaux de manière responsable et conformément aux dispositions administratives.



Le symbole de la poubelle barrée figure sur le produit. Il signale l'obligation de traitement sélectif des appareils électroménagers. Cet appareil doit donc faire l'objet d'une collecte sélective. Lorsque vous ne l'utiliserez plus, remettez-le à un service de ramassage spécialisé ou à une déchetterie municipale.

La collecte séparée des appareils électroménagers permet d'éviter les retombées négatives éventuelles pour l'environnement et la santé dérivant d'une élimination incorrecte. Elle permet de récupérer et de recycler les matériaux constitutifs afin de réaliser des économies substantielles d'énergie et de matières brutes.



Déclaration de conformité

Nous déclarons par la présente que nos produits satisfont aux directives, décisions et réglementations européennes en vigueur ainsi qu'aux exigences qui sont mentionnées dans les normes auxquelles il est fait référence.

ATAG

www.atag.nl
www.atag.be

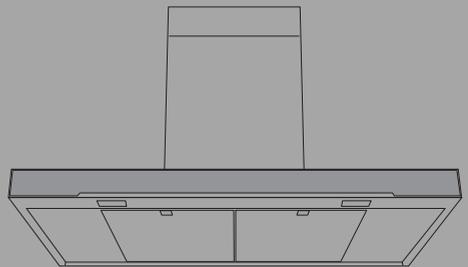


859523-a1



Sous réserve de modification.

ATAG



GEBRAUCHSANWEISUNG

Abzugshaube

DE

WS90211MX

WS90292MX

WS90212MX

Inhaltsverzeichnis

Benutzte Piktogramme	3	Pflege	12
Sicherheit	4	Reinigen	12
.....	4	Austausch des Geruchs-/Partikelfilters (PM2,5)	13
Ihre Dunstabzugshaube	7	Beleuchtung	14
Sehr geehrter Kunde!	7	Technische Daten	15
Beschreibung der Benutzeroberfläche	8	EU-Produktdatenblatt	15
Funktionen der Abzugshaube	8	EU-Produktdatenblatt	15
Betrieb	9	Installation	16
Ein- und Ausschalten der Absaugung	9	16
Boost-Funktion aktivieren	9	Vorbereitung der Installation	18
Automatische Abschaltverzögerung einschalten	9	Elektroanschluss	18
Licht ein- und ausschalten	10	Geräteabmessungen	19
Farbtemperatur ändern	10	Einbau	20
Verwendung der Umluft	10	Umwelt	25
Umluftfunktion einschalten	10	Tipps zum energieeffizienten Kochen mit Dunstabzugshauben	25
Umluftfunktion ausschalten	11	Entsorgung von Gerät und Verpackung	25
Clean-Air-Funktion	11	Ihre Notizen	26
Verbindung zwischen Dunstabzugshaube und Kochfeld herstellen	11		

Bedeutung der Symbole in der Gebrauchsanleitung:

 INFORMATION!

Information, Rat, Tipp oder Empfehlung

 WARNUNG!

Warnung – Gefahr

 ELEKTROSCHOCK!

Warnung – Stromschlaggefahr

 HEIßE OBERFLÄCHE!

Warnung – heiße Oberfläche

 BRANDGEFAHR!

Warnung – Brandgefahr

Es ist sehr wichtig, dass Sie diese Gebrauchsanleitung aufmerksam durchlesen.

 **WARNUNG!**

BITTE AUFMERKSAM LESEN UND SORGFÄLTIG AUFBEWAHREN!

Sicherer Gebrauch

- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch im Haushalt bestimmt.
- **VORSICHT:** Zugängliche Teile können heiß werden, wenn sie in Verbindung mit Kochgeräten verwendet werden.
- Dieses Gerät darf von Kindern ab acht Jahren, wie auch von Personen mit verminderten körperlichen, sensorischen und geistigen Fähigkeiten oder mangelhaften Erfahrungen und Wissen bedient werden, jedoch nur, wenn sie das Gerät unter entsprechender Aufsicht bedienen oder entsprechende Anweisungen über den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die mit dem Gebrauch des Geräts verbundenen Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Kinder dürfen ohne Aufsicht von Erwachsenen das Gerät nicht reinigen oder Benutzerwartung am Gerät durchführen.
- Sorgen Sie immer für ausreichende Belüftung!
- Für eine ausreichende Belüftung des Raums muss gesorgt sein, wenn die Dunstabzugshaube gleichzeitig mit Geräten verwendet wird, die Gas oder andere Brennstoffe verbrennen.
- Wenn die Dunstabzugshaube und Geräte, die mit einer anderen Energiequelle als Elektrizität betrieben werden, gleichzeitig in Betrieb sind, darf der Unterdruck im Raum 4 Pa (4×10^{-5} bar) nicht überschreiten.
- Lokale Bestimmungen in Bezug auf Abluft müssen erfüllt werden.
- Reinigen Sie das Gerät nie mit einem Hochdruck- oder Dampfreinigungsgerät.

 **ELEKTROSCHOCK!**

Achten Sie zum Schutz vor Stromschlägen darauf, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie das Gerät reinigen.

- Verwenden Sie das Gerät nur in Innenräumen.
- Verwenden Sie die Dunstabzugshaube nicht, wenn der Fettfilter nicht korrekt angebracht ist!
- Lehnen Sie sich nicht gegen die Dunstabzugshaube.
- Verwenden Sie die Dunstabzugshaube nicht als Arbeitsfläche, sofern dies nicht ausdrücklich angegeben wird.
- Fette und Öle sind bei Überhitzung leicht entflammbar. Verlassen Sie bei der Zubereitung von Mahlzeiten nicht den Kochbereich.
- Um zu verhindern, dass heißes Fett in Brand gerät, dürfen Fritteusen nur unter stetiger Aufsicht verwendet werden.
- Die Dunstabzugshaube muss regelmäßig (mindestens 1 Mal pro Monat) innen und außen gereinigt werden. Eine unzureichende Reinigung oder zu spät ausgewechselte Filter können eine Feuergefahr darstellen.
- Reinigen Sie die Filter rechtzeitig.
- Die Fettfilter können bei Verwendung des Geräts heiß werden. Warten Sie nach dem Kochen mindestens 30 Minuten vor der Reinigung.
- **Bitte beachten!** Bei intensiver Nutzung kann sich auf der Dunstabzugshaube Kondenswasser ansammeln. Wischen Sie dies einfach mit einem trockenen Tuch ab.
- Befolgen Sie die im Handbuch angegebenen Anweisungen für die Reinigung und den Austausch der Fett- und/oder Kohlefilter!

BRANDGEFAHR!

Befolgen Sie die im Handbuch angegebenen Anweisungen für die Reinigung und den Austausch der Fett- und/oder Kohlefilter!

Aufgrund von Fettablagerungen im Metall-Fettfilter. Arbeiten Sie niemals mit offener Flamme unter dem Gerät (z. B. Flambieren). Verwenden Sie das Gerät stets mit dem Metall-Fettfilter. Reinigen Sie den Fettfilter regelmäßig.

Aufgrund überhitzten Fettes oder Öls. Löschen Sie NIEMALS Feuer mit Wasser; verwenden Sie stets eine Feuerdecke, einen Deckel oder Platte.

- Das Gerät hat möglicherweise scharfe Kanten; seien Sie bei der Reinigung vorsichtig.
- Das von LED-Lampen abgestrahlte Licht ist sehr grell und kann die Augen beschädigen. Sehen Sie niemals länger als 100 Sekunden direkt in eingeschaltete LED-Lampen.
- Für die Reinigung der Fettfilter in der Spülmaschine sollten Sie ein kurzes, nicht-intensives Programm wählen. Überprüfen Sie den Fettfilter nach der Reinigung in der Spülmaschine auf Verschleiß (lockeres Material). Durch die häufige Reinigung kann Verschleiß entstehen. Wenn lockeres Material sichtbar ist, tauschen Sie die Filter aus, um zu vermeiden, dass dieses lockere Material in die gekochten Speisen gelangt.
- Das Gerät nicht bei Temperaturen unter 5 °C verwenden.

Sehr geehrter Kunde!

Bitte lesen Sie vor der Inbetriebnahme die Betriebsanleitungen. Sie enthalten allgemeine Tipps, Informationen über die Einstellungen und Anpassungen, die Sie vornehmen können, und die beste Art und Weise, Ihr Gerät zu pflegen.

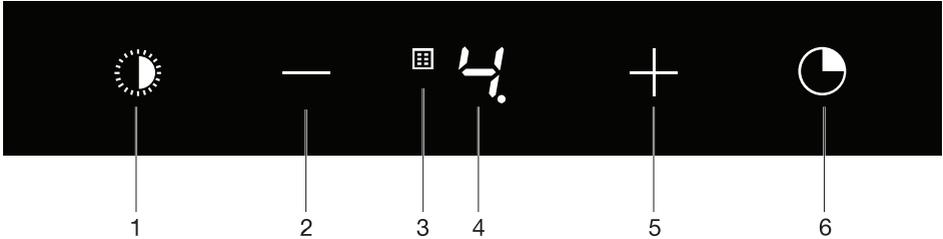
TIPP!

Die aktuellste Version der Gebrauchsanweisung finden Sie auf unserer Website.

Viel Spaß beim Kochen!

Ihre Dunstabzugshaube

Beschreibung der Benutzeroberfläche



1. Ein-/Ausschalten und Dimmen der Beleuchtung
2. Ausschalten und Verringern der Absaugkapazität
3. Anzeige zur Reinigung des Fettfilters und Kombifilters
4. Displaystatus
5. Einschalten und erhöhen der Absaugkapazität
6. Automatische Abschaltverzögerung einschalten

Funktionen der Abzugshaube

Umluft

Wenn es nicht möglich ist, die Luft über einen Abluftkanal abzuleiten, können Sie die abgesaugte Luft filtern und in die Küche zurückblasen: das Umluftsystem. Mit dem Umluftsystem wird die Luft nach dem Fettfilter durch einen Kombifilter für Geruch und PM2,5 gereinigt und in die Küche zurückgeblasen. Dieses System ist energieeffizient, da keine warme Luft abgegeben wird.

Wenn Sie das Umluftsystem nutzen möchten, müssen Sie die Umluftfunktion einschalten und die Anzeige zur Reinigung mit Kombifilter aktivieren (siehe Kapitel 'Bedienung').

Automatische Abschaltverzögerung

Die zeitgesteuerte, verzögerte Abschaltung sorgt dafür, dass die letzten Kochdünste noch abgesaugt werden. Der verzögerte Abschaltmodus schaltet nach 10 Minuten automatisch ab.

Clean-Air-Funktion

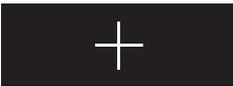
Die Clean Air-Funktion schaltet sich automatisch alle 24 Stunden für 10 Minuten bei der niedrigsten Geschwindigkeitsstufe ein.

Ein- und Ausschalten der Absaugung



1. Berühren Sie die + (Plus)-Taste.
 - *Die Abzugshaube wird mit der niedrigsten Leistungsstufe eingeschaltet.*
2. Berühren Sie die + (Plus)-Taste für eine höhere Lüftereinstellung. Berühren Sie die + (Plus)-Taste 2 Sekunden lang, um die höchste Einstellung (Boost) auszuwählen (siehe 'Boost-Einstellung einschalten').
3. Berühren Sie die – (Minus)-Taste, um eine niedrigere Einstellung auszuwählen.
 - *Die Absaugeinstellung ist im Display ablesbar.*
 - *Die Absaugeinstellung kann zwischen den Geschwindigkeitsstufen 1 bis 4 eingestellt werden.*
4. Berühren Sie die – (Minus)-Taste für mindestens 2 Sekunden, um die Abzugshaube auszuschalten.

Boost-Funktion aktivieren



1. Berühren Sie die + (Plus)-Taste mindestens 2 Sekunden lang.
 - *Die Boost Stufe (Stufe „b“) bleibt (je nach Modell) 10 Minuten lang eingeschaltet. Während dieser Zeit blinkt das Display. Anschließend wird die ursprünglich eingestellte Absaugstufe wieder aktiviert.*
2. Tippen Sie kurz auf die – (Minus)-Taste, um die Boost-Einstellung auszuschalten.

HINWEIS!

Boost ist im Umluftbetrieb nicht verfügbar.

Automatische Abschaltverzögerung einschalten



1. Berühren Sie die Taste für die automatische verzögerte Abschaltung.
 - *Die Anzeige für die automatische verzögerte Abschaltung blinkt.*
 - *Die Abzugshaube schaltet sich nach 10 Minuten automatisch aus.*
2. Schalten Sie die automatische Abschaltverzögerung aus, indem Sie eine beliebige Taste berühren (außer der Beleuchtungstaste).

HINWEIS!

Wenn die Boost-Einstellung gewählt wurde, kann die automatische Abschaltverzögerung nicht aktiviert werden.

Licht ein- und ausschalten



1. Berühren Sie kurz die Beleuchtungstaste.
 - *Die Helligkeit ändert sich von maximaler zu minimaler Einstellung und zurück.*
2. Halten Sie die Beleuchtungstaste gedrückt, um die Beleuchtungsstärke einzustellen.
3. Berühren Sie kurz die Beleuchtungstaste, um das Licht auszuschalten.

Farbtemperatur ändern

Auch die Farbtemperatur kann geändert werden.

1. Halten Sie die Beleuchtungstaste und gleichzeitig die – (Minus)-Taste gedrückt, um das Licht „kälter“ zu machen, oder die + (Plus)-Taste, um ein „wärmeres“ Licht auszuwählen.

Verwendung der Umluft

HINWEIS!

Im Auslieferungszustand ist diese Dunstabzugshaube auf Abluft nach außen eingestellt. Die Haube kann auch auf Umluftbetrieb eingestellt werden (die Luft wird nach Filterung durch Fettfilter und Kombifilter wieder in den Raum geblasen).

Bei einer Umluftmodifikation wird die Luft zunächst durch die Fettfilter gereinigt und anschließend werden Gerüche und Feinstaub (PM2,5) durch den Kombifilter gefiltert. Die gereinigte Luft wird in die Küche zurückgeführt.

Umluftfunktion einschalten



1. Berühren Sie die Timer-Taste und die Beleuchtungstaste gleichzeitig kontinuierlich, bis die Filteranzeige dreimal blinkt.
 - *Die Abzugshaube ist auf Umluftbetrieb eingestellt.*



Umluftfunktion ausschalten

1. Berühren Sie gleichzeitig kurz die Timer-Taste und die Beleuchtungstaste, bis die Filteranzeige leuchtet.

Clean-Air-Funktion



Mit der Clean-Air-Funktion können Sie die Luft in der Küche über einen Zeitraum von maximal 24 Stunden auf Stufe 1 auffrischen.

1. Schalten Sie die Abzugshaube aus.
2. Berühren Sie die Timer-Taste etwa 3 Sekunden lang.
 - *Die Abzugshaube wird automatisch einmal pro Stunde für 10 Minuten in der niedrigsten Stufe eingeschaltet. Während des Absaugens wird ein schneller „Kreisel“ angezeigt. Wenn sich die Abzugshaube nach 10 Minuten ausschaltet, wird ein langsamer „Kreisel“ angezeigt, bis sich die Abzugshaube nach 50 Minuten erneut einschaltet.*
3. Schalten Sie in der Zwischenzeit die Clean Air-Funktion durch Berühren einer beliebigen Taste (beliebige Taste außer der Beleuchtungstaste) aus.

Verbindung zwischen Dunstabzugshaube und Kochfeld herstellen

Um die Dunstabzugshaube mit dem Kochfeld betreiben zu können, muss eine Verbindung zwischen Kochfeld und Haube hergestellt werden.

Um die Verbindung herzustellen, muss der Verbindungsaufbau-Modus der Dunstabzugshaube und des Kochfelds aktiviert sein.

Siehe auch die Anleitung zum Kochfeld. Auf unserer Website finden Sie alle Kochfelder, die an Ihre Dunstabzugshaube angeschlossen werden können.

1. Haube und Beleuchtung müssen ausgeschaltet sein.
2. Halten Sie gleichzeitig die – (Minus)-Taste und die + (Plus)-Taste 3 Sekunden lang gedrückt.
 - *Die Beleuchtungstaste, die + (Plus)-Taste, die – (Minus)-Taste und die Timer-Taste blinken gleichzeitig für maximal 3 Minuten.*
3. Aktivieren Sie an Ihrem Kochfeld den Pairing-Modus im Benutzermenü (siehe Anleitung des Kochfelds).
 - *Die Verbindung zum Kochfeld wird hergestellt.*
4. Bei erfolgreicher Verbindung kehrt die Dunstabzugshaube in den Standby-Modus zurück.

HINWEIS!

Bei manueller Bedienung der Haube im Verbindungsmodus geht die Kopplung verloren und muss erneut gekoppelt werden.

Reinigen

WARNUNG!

Wichtig! Ziehen Sie den Stecker der Abzugshaube aus der Steckdose oder schalten Sie die Hauptsicherung Ihrer Wohnung aus, bevor Sie mit Wartungsarbeiten an der Abzugshaube beginnen. Die Abzugshaube muss regelmäßig innen und außen gereinigt werden (mindestens so oft wie der Fettfilter).

Keine Reinigungsprodukte verwenden, die Scheuermittel enthalten. Keinen Alkohol verwenden!

Bei Nichtbeachtung der Reinigungshinweise besteht Brandgefahr! Beachten Sie alle Hinweise! Der Hersteller haftet nicht für Schäden an der Abzugshaube oder Brandschäden, die durch unsachgemäße Wartung oder Nichteinhaltung der oben genannten Sicherheitshinweise entstehen.

Abzugshaube

Reinigen Sie die Abzugshaube mit Spülwasser und einem weichen Tuch.

Danach mit klarem Wasser abwischen. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel wie etwa Natronlauge. Die Oberfläche der Abzugshaube bleibt in gutem Zustand, wenn Sie diese nach dem Auftragen von Wachs in regelmäßigen Abständen polieren.

HINWEIS!

Abzugshauben aus Edelstahl

Verwenden Sie auf Abzugshauben aus Edelstahl keine Scheuerschwämme oder anderen scheuernden Reinigungsmittel. Reinigen Sie die Oberfläche mit einem nicht scheuernden Reinigungsmittel. Polieren Sie den Edelstahl in Strukturrichtung.

Filterreinigungsanzeige

Die Filteranzeige leuchtet nach 30 Betriebsstunden auf.

- Die Fettfilter müssen gereinigt werden.
- Metallische Fettfilter sollten einmal im Monat (oder wenn die Filterreinigungsanzeige dies anzeigt) mit einem neutralen Reinigungsmittel gereinigt werden, entweder von Hand oder im Geschirrspüler bei einem kurzen, niedrigen Temperaturprogramm.
- Legen Sie die Fettfilter mit den Öffnungen nach unten in die Spülmaschine, damit das Wasser aus dem Filter ablaufen kann. Aluminium-Fettfilter werden durch Geschirrspülmittel stumpf. Dies ist normal und beeinträchtigt die Funktion nicht. Lassen Sie die Filter vor dem Auswechseln gut abtropfen.
- Setzen Sie den Speicher zurück, indem Sie die – (Minus)-Taste berühren, bis die Filteranzeige erlischt.

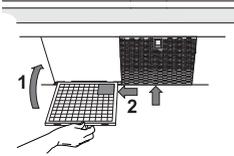
Fettfilter ausbauen



1. Ventilation und Beleuchtung ausschalten.
2. Öffnen Sie den Verschluss des Filters.
3. Entfernen des Filters aus der Haube.

Fettfilter wieder einsetzen

Beim Einsetzen muss der Rastmechanismus des Filters nach vorn zeigen. Öffnen Sie die Filterabdeckung. Die Laschen auf der Vorderseite des Filters lassen sich nun einführen. Halten Sie die Filterabdeckung beim Einsetzen des Filters in dieser Position.



1. Setzen Sie die Laschen an der Rückseite des Filters in die dafür vorgesehenen Öffnungen der Abzugshaube.
2. Klappen Sie den Filter nach oben.
3. Lassen Sie die Filterabdeckung los. Die Kerben auf der Filterrückseite klappen aus und gleiten in die Öffnungen an der Abzugshaube.

Der Filter befindet sich nun wieder in der richtigen Position.

HINWEIS!

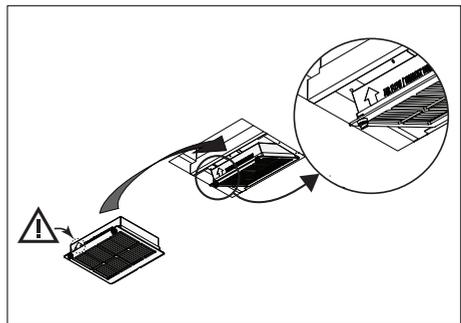
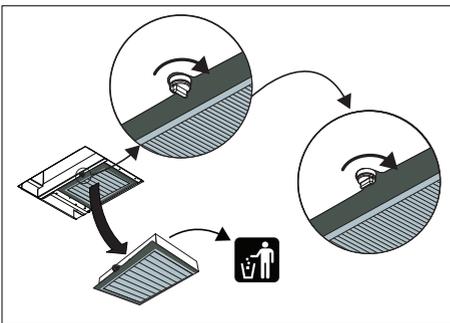
Setzen Sie die Fettfilter wieder in ihre ursprüngliche zusammengebaute Position ein. Die richtige Positionierung der Fettfilter gewährleistet die effizienteste Absaugung.

Austausch des Geruchs-/Partikelfilters (PM2,5)

Der Geruchs-/Partikelfilter (PM2,5) muss jährlich ausgetauscht werden (oder wenn dies durch die Geruchs-/Feinpartikelfilter-Reinigungsanzeige angezeigt wird).

Die Filteranzeige blinkt nach 360 Betriebsstunden.

1. Entfernen Sie die Schraube an der Vorderseite, mit der der Filterhalter befestigt ist, indem Sie sie gegen den Uhrzeigersinn drehen.
2. Nehmen Sie den Filterhalter mit dem Filter aus der Haube.
3. Entfernen Sie den alten Filter und entsorgen Sie ihn mit Ihrem Restmüll.
4. Setzen Sie den neuen Filter in den Halter ein. Hinweis: Der Pfeil an der Seite zeigt die Luftstromrichtung an.
5. Setzen Sie den Filterhalter wieder ein, indem Sie zuerst die Rückseite in die Kerben einführen.
6. Ziehen Sie den Filterhalter wieder fest.
7. Setzen Sie den Speicher zurück, indem Sie die – (Minus)-Taste berühren, bis die Filteranzeige erlischt.



HINWEIS!

- Wenn die Abzugshaube mit Geruchsfilter benutzt wird, wird ein lauterer Betriebsgeräusch verursacht als beim Betrieb mit einer Entlüftung nach außen.
- Geruchsfilter arbeiten nur bei niedrigeren Drehzahlen optimal. Vermeiden Sie aus diesem Grund nach Möglichkeit den Intensivstand.

VORSICHT!

Die Sättigung des Filters hängt von der Nutzungsintensität, der Kochpraxis und der Häufigkeit der Reinigung des Fettfilters ab.

Beleuchtung

WARNUNG!

Diese Abzugshaube ist mit LED-Leuchtmitteln ausgestattet. Diese dürfen nur von einem Elektriker ausgetauscht werden. Sie können die LED-Leuchtmittel nicht selbst austauschen.

EU-Produktdatenblatt

Daten erhoben gemäß:

EN61591, Delegierte Verordnung (EU) Nr. 65/2014 und (EU) Nr. 66/2014.

Warenzeichen	ATAG
Modell	WS90211MX WS90292MX WS90212MX
Jährlicher Energieverbrauch (AEC_{hood}) [kWh/a]	21,7
Energieeffizienzklasse	A++
Fluiddynamische Effizienz (FDE_{hood}) [%]	38,4
Fluiddynamische Effizienzklasse	A
Beleuchtungseffizienz (LE_{hood}) [lux/W]	72,8
Beleuchtungseffizienzklasse	A
Fettabscheidegrad (GFE_{hood}) [%]	82,7
Fettabscheidegradklasse	C
Luftstrom bei minimaler und maximaler Drehzahl im normalen Gebrauch [m^3/h]	333/474
Luftstrom bei Intensiv- oder Boost-Einstellung [m^3/h]	760
A-bewertete Luftschallemissionen bei minimaler und maximaler Drehzahl im normalen Gebrauch [dB(A)]	47 / 55
A-bewertete Luftschallemissionen bei Intensiv- oder Boost-Einstellung [dB(A)]	67
Leistungsaufnahme in ausgeschaltetem Zustand (P_o)	-
Leistungsaufnahme: im Standby-Betrieb (P_s) [W]	0,36

EU-Produktdatenblatt

Zeitverlängerungsfaktor (f)	0,6
Energieeffizienzindex (EEI_{hood})	33,2
Gemessener Luftvolumenstrom im Bestpunkt (Q_{BEP}) [m^3/h]	315,4
Gemessener Luftdruck im Bestpunkt (P_{BEP})	383
Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt (W_{BEP})	87,4
Nennleistung des Beleuchtungssystems (W_L)	2,8
Durchschnittliche Beleuchtungsstärke des Beleuchtungssystems auf der Kochoberfläche (E_{middle}) [lux]	254,8

Sicherheitsvorschriften

WARNUNG!

Dieses Gerät darf nur von einem anerkannten Installateur angeschlossen werden.

- Befolgen Sie die Installationsanweisungen in der mitgelieferten Bedienungsanleitung.
- Prüfen Sie das Gerät auf Transportschäden. Schließen Sie ein beschädigtes Gerät nicht an das Stromnetz an.
- Defekte Teile dürfen nur durch Originalteile ersetzt werden. Der Hersteller kann nur für Originalteile garantieren, dass sie geltenden Sicherheitsbestimmungen entsprechen.
- Bei Beschädigung des Anschlusskabels, darf dieses nur vom Hersteller, seinem autorisierten Kundendienst oder einer entsprechend qualifizierten Person ausgetauscht werden, um einen Stromschlag zu vermeiden.
- Verwenden Sie immer das Original-Netzkabel für den Anschluss des Geräts.
- Der elektrische Anschluss muss den nationalen und lokalen Vorschriften entsprechen.
- Die Wandsteckdose und der Stecker müssen stets zugänglich sein.
- Wenn ein ortsfestes Gerät nicht mit einem Netzkabel und einem Stecker oder mit anderen Mitteln zur Trennung vom Versorgungsnetz mit allpoliger Kontakttrennung ausgestattet ist, die eine vollständige Trennung unter Bedingungen der Überspannungskategorie III ermöglichen, müssen die Mittel zum Trennen in die feste Verkabelung gemäß den Verkabelungsregeln integriert werden. Dies gilt auch für Geräte mit Netzkabel und Stecker, wenn der Stecker nach der Installation des Geräts nicht zugänglich ist. Diese Anforderung wird durch die Verwendung eines allpoligen Schalters mit einem Kontaktabstand von mindestens 3 mm in der Festverdrahtung erfüllt.

- Das Gerät darf nicht über einen Multistecker oder ein Verlängerungskabel an die Stromversorgung angeschlossen werden, da dabei die sichere Verwendung nicht garantiert werden kann.

WARNUNG!

Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Geräts.

- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie Reparaturen ausführen.
- Aufgrund eventuell vorhandener scharfer Kanten empfehlen wir, bei der Montage der Dunstabzugshaube Schutzhandschuhe zu tragen.
- Der Abstand zwischen dem niedrigsten Punkt der Dunstabzugshaube und der Auflagefläche für Kochbehälter auf dem Gas-Kochfeld sollte mindestens 65 cm betragen.
- Wenn die Anweisungen für das Gas-Kochfeld einen größeren Abstand vorschreiben, muss dieser eingehalten werden.

WARNUNG!

Wenn Schrauben oder Feststellvorrichtungen nicht gemäß den Herstelleranweisungen angebracht werden, kann dies zu einer gefährlichen Situation durch elektrischen Strom führen.

Bei Missachtung der Sicherheitshinweise und -warnungen übernimmt der Hersteller keine Haftung für eventuelle Schäden.

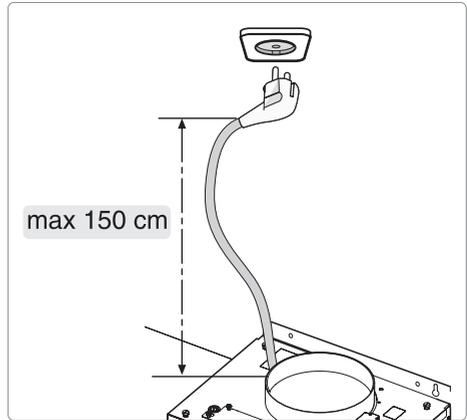
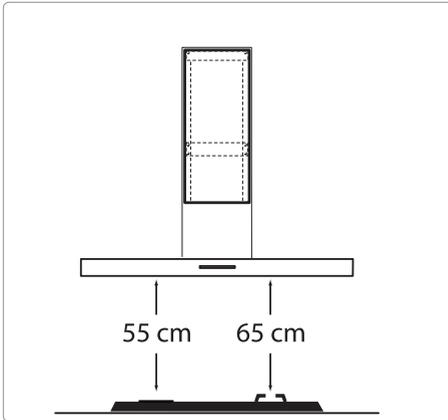
Wenn Sie sich entscheiden, das Gerät aufgrund eines Fehlers nicht weiter zu verwenden, sollten Sie das Kabel abschneiden, nachdem Sie den Stecker aus der Steckdose gezogen haben. Bringen Sie das Gerät zur Abfallentsorgungseinrichtung Ihrer Gemeinde.

Installation

Stellen Sie das Gerät in einer Umgebung auf, in der die folgenden Bedingungen herrschen:

- Umgebungstemperaturbereich: +5....+40 °C;
- Feuchtigkeit: 30....70 % RH;
- Maximale Höhe: 2.000 m ü.M.

Vorbereitung der Installation



Elektroanschluss

Dieses Gerät wird in Klasse I hergestellt; es muss daher an das Erdungssystem angeschlossen werden.

Überprüfen Sie, ob die Leistung der Netzeinspeisung mit den Werten, die auf dem Datenschild des Geräts angegeben sind, übereinstimmt. Schließen Sie das Gerät wie folgt an das Stromnetz an:

- BRAUN = L Phase
- BLAU = N Nullleiter
- GELB/GRÜN = Erde

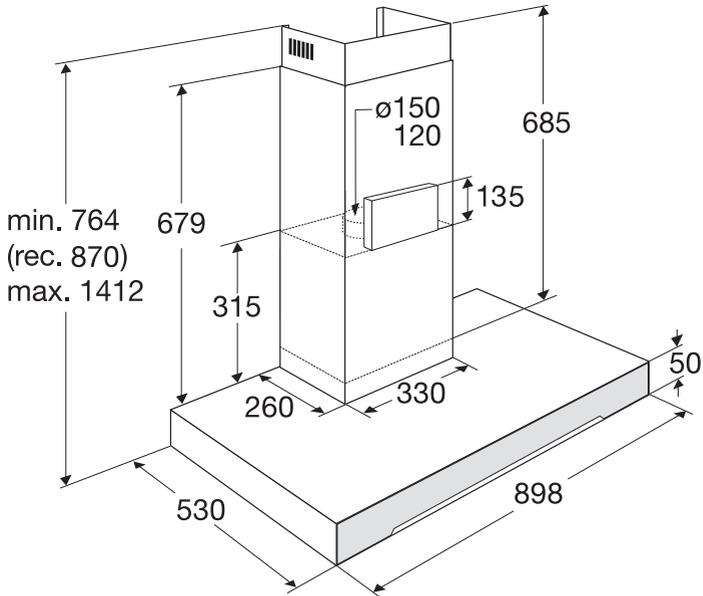
Achten Sie beim elektrischen Anschluss darauf, dass die Steckdose mit einem Erdungsanschluss ausgestattet ist.

Diese Abzugshaube ist mit einem Netzstecker versehen. Achten Sie bei der Montage der Haube darauf, dass dieser Stecker zugänglich bleibt.

WARNUNG!

Wenn Sie eine feste Verbindung herstellen möchten, achten Sie darauf, dass in der Zuleitung ein allpoliger Schalter mit einem Kontaktabstand von mindestens 3 mm eingebaut ist.

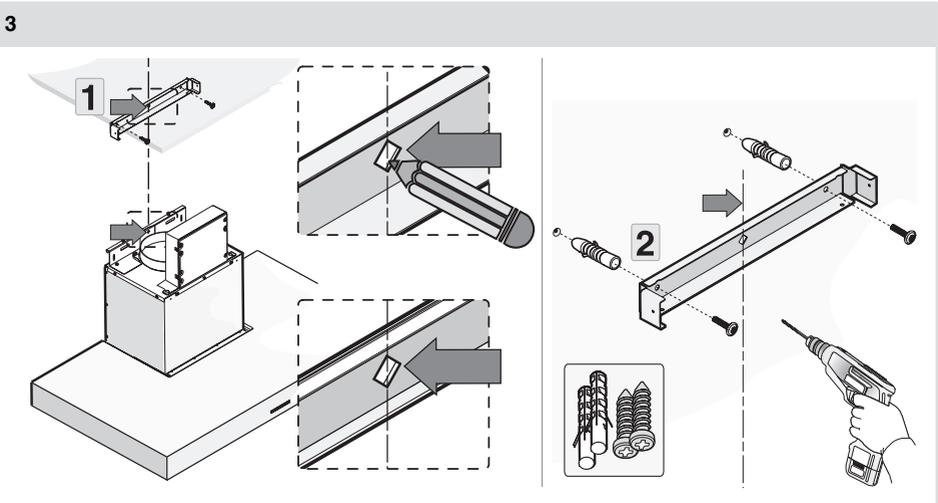
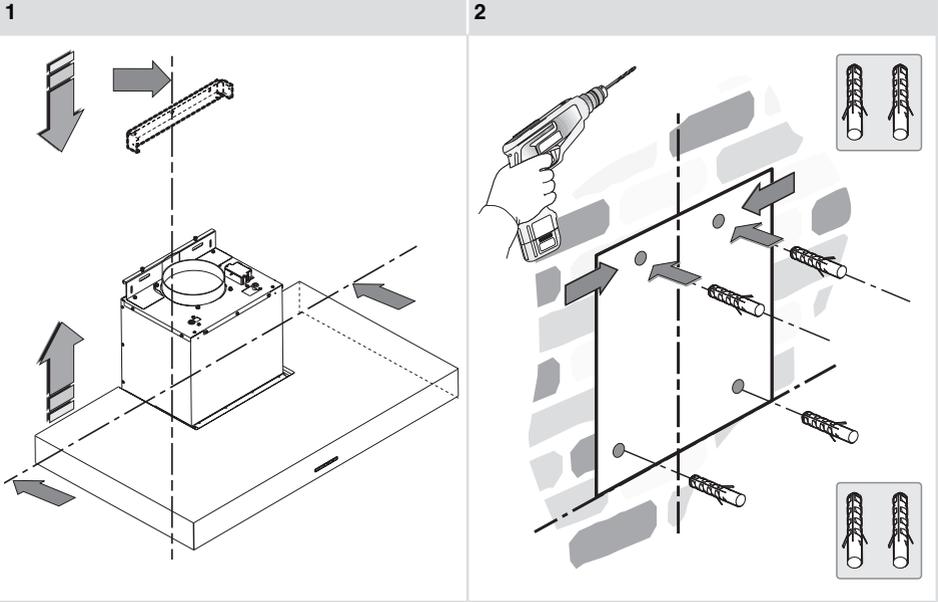
Geräteabmessungen



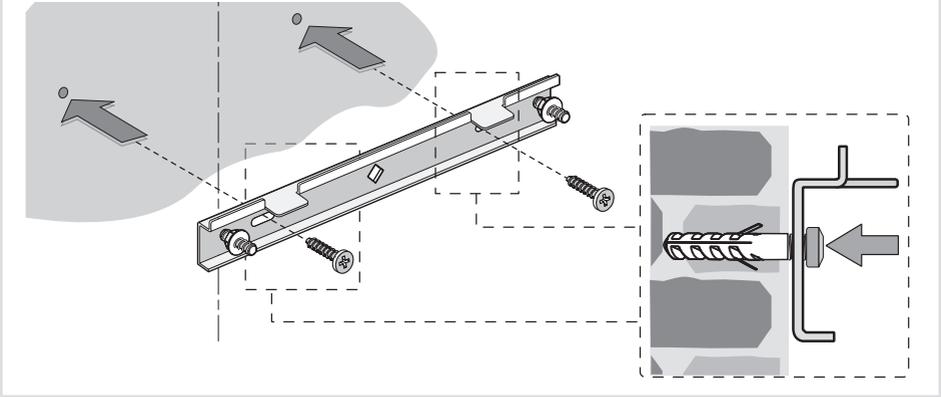
Installation

Einbau

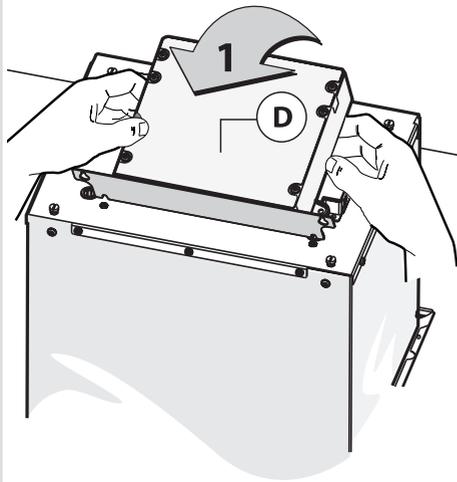
Wandhauben



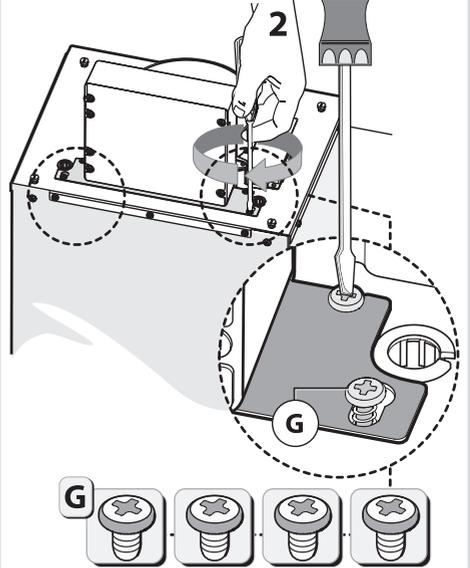
4



5

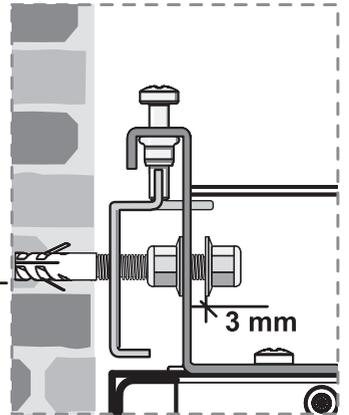
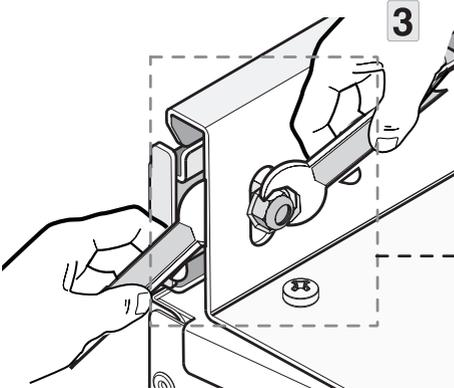
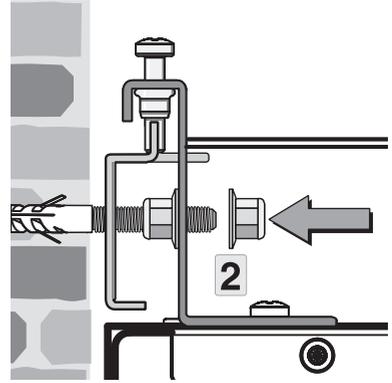
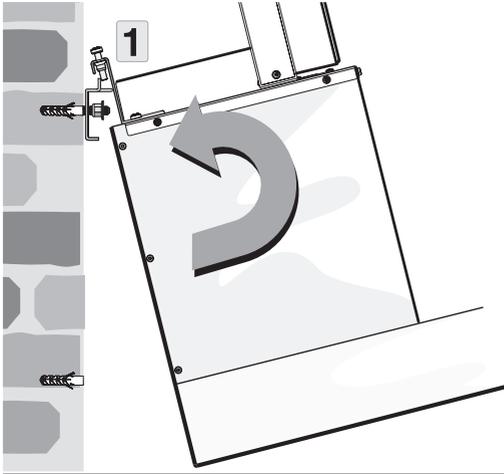


6

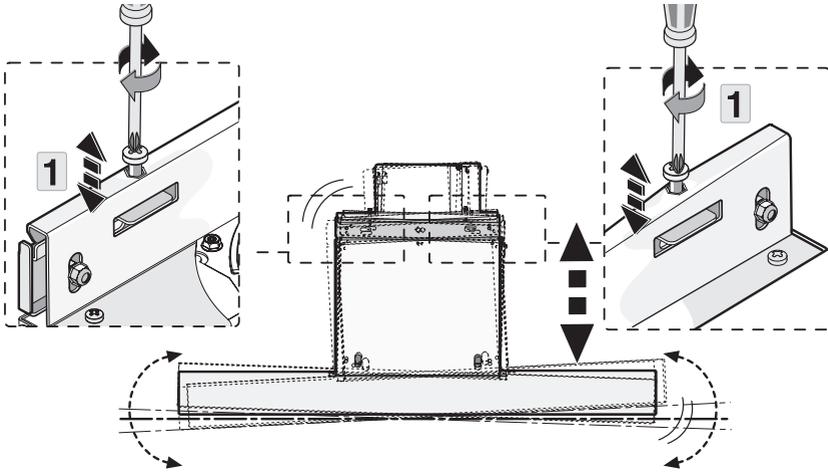


Installation

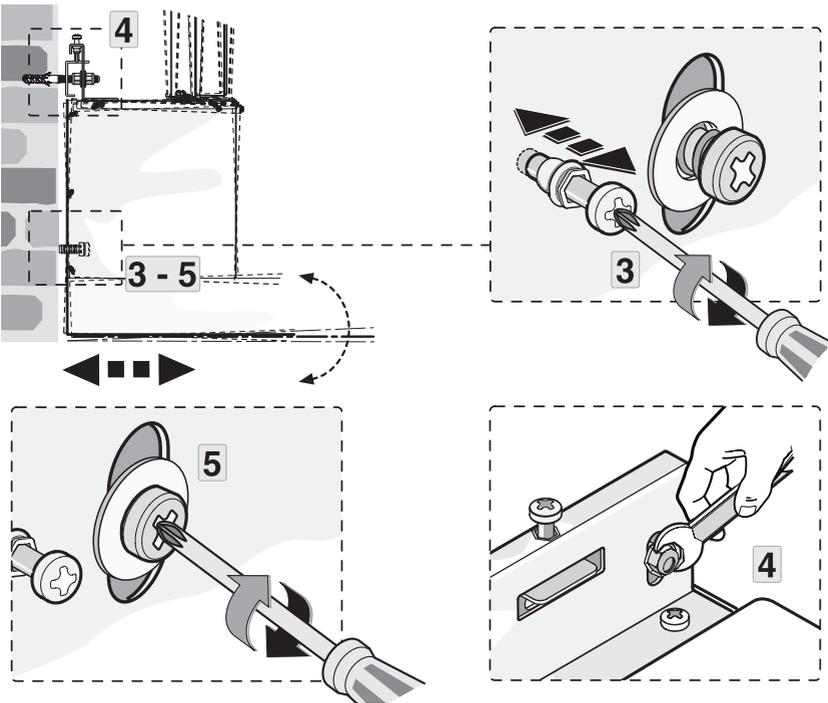
7



8

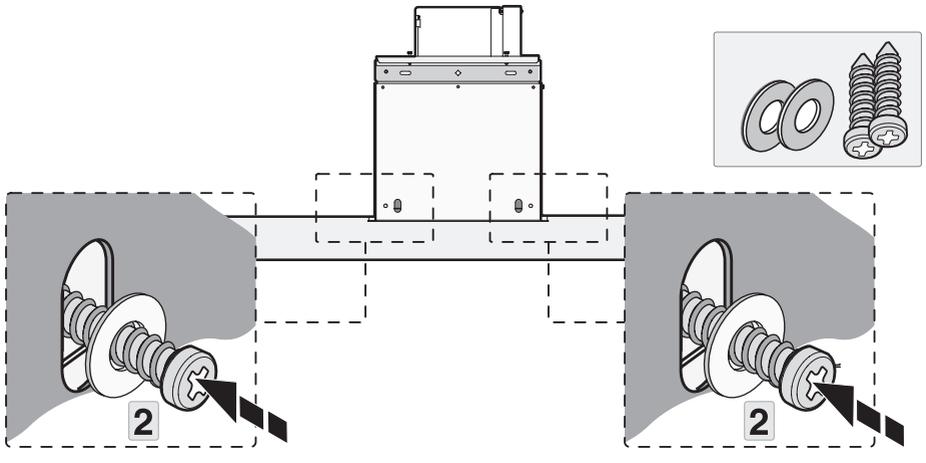


9

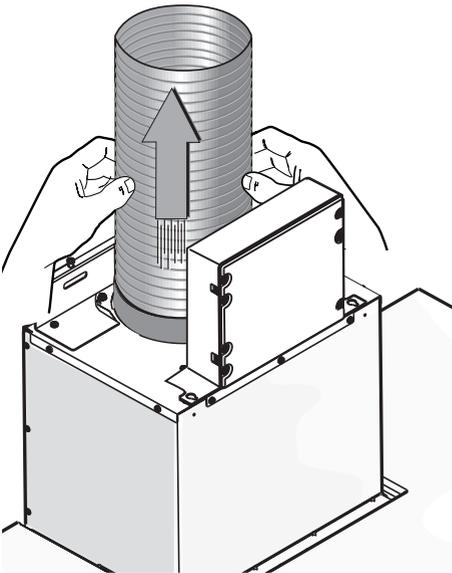


Installation

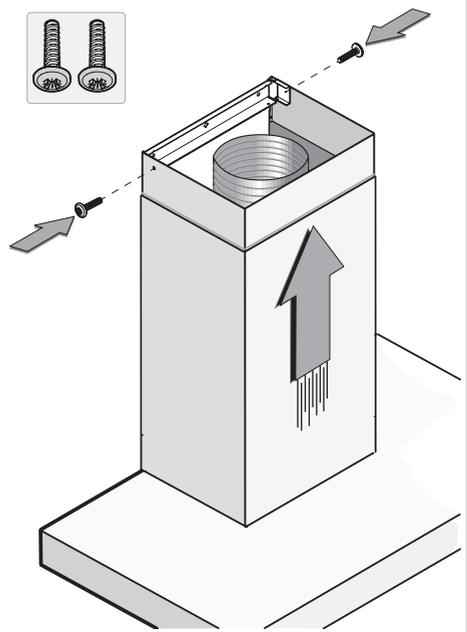
10



11



12



Tipps zum energieeffizienten Kochen mit Dunstabzugshauben

- Verwenden Sie eine niedrige Leistungsstufe und nur bei Bedarf die höchste (Boost).
- In einer gut belüfteten Küche arbeitet die Abzugshaube effizienter.
- Filter regelmäßig reinigen und bei Bedarf ersetzen, um eine hohe Filterleistung zu gewährleisten. Ein gesättigter Filter ist nicht mehr wirksam und führt zu langen Betriebszeiten.

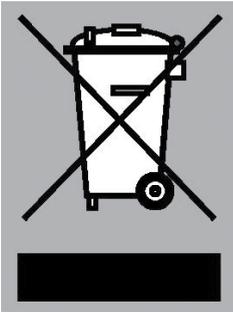
Entsorgung von Gerät und Verpackung

Bei der Herstellung dieses Geräts wurden nachhaltige Materialien verwendet. Nach Ablauf seiner Nutzungsdauer muss das Gerät umweltgerecht entsorgt werden. Informationen zur Entsorgung erhalten Sie von den zuständigen Behörden.

Die Verpackung des Geräts ist wiederverwertbar. Folgende Materialien können verwendet worden sein:

- Pappe;
- Polyethylenfolie (PE);
- FCKW-freies Polystyrol (PS-Hartschaum).

Diese Materialien sind umweltgerecht und nach den einschlägigen behördlichen Vorschriften zu entsorgen.



Das Produkt ist mit einem durchgestrichenen Abfallcontainer gekennzeichnet. Mit diesem Symbol wird darauf hingewiesen, dass Haushaltsgeräte separat entsorgt werden müssen. Das Gerät darf am Ende seiner Nutzungsdauer nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Geben Sie das Gerät bei einem kommunalen Abfallsammelpunkt oder bei Ihrem Händler ab.

Durch die separate Abgabe von Haushaltsgeräten werden Umwelt- und Gesundheitsschäden vermieden. Die bei der Herstellung dieses Geräts verwendeten Materialien lassen sich wiederverwerten, wodurch sich erhebliche Mengen an Energie und Rohstoffen einsparen lassen.



Konformitätserklärung

Wir erklären hiermit, dass unsere Produkte den einschlägigen europäischen Richtlinien, Normen und Vorschriften entsprechen sowie sämtliche Normen einhalten, auf welche diese verweisen.

ATAG

www.atag.nl
www.atag.be

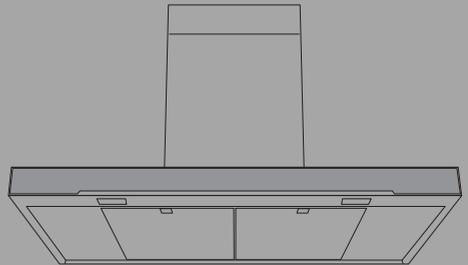


859524-a1



Änderungen vorbehalten.

ATAG



INSTRUCTIONS FOR USE

Cooker hood

EN

WS90211MX

WS90292MX

WS90212MX

Contents

Pictograms used	3	Maintenance	12
Safety	4	Cleaning	12
.....	4	Replacing the odour/particulate matters (PM2.5) filter	13
Your cooker hood	7	Lighting	14
Dear customer!	7	Technical data	15
Description user interface	8	EU Product Sheet	15
Cooker hood functions	8	EU Product Fiche	15
Operation	9	Installation	16
Switching extraction on and off	9	16
Switch on the boost setting	9	Preparations for installation	18
Switching on automatic delayed shut-off	9	Electrical connection	18
Switching the light on and off	10	Appliance dimensions	19
Changing the colour temperature	10	Built-in	20
Recirculation use	10	Environment	25
Switching on the recirculation function	10	Tips for energy-efficient cooking with hoods	25
Switch off the recirculation function	10	Disposal of the appliance and packaging	25
Clean Air function	11	Your notes	26
Making the connection between cooker hood and hob	11		

The following symbols are used throughout the manual, and they have the following meanings:

 INFORMATION!

Information, advice, tip, or recommendation

 WARNING!

Warning – general danger

 ELECTRIC SHOCK!

Warning – danger of electric shock

 HOT SURFACE!

Warning – danger of hot surface

 DANGER OF FIRE!

Warning – danger of fire

It is important that you carefully read the instructions.

WARNING!

READ CAREFULLY AND KEEP IT FOR FUTURE REFERENCE!

Safe use

- This appliance is only designed for household use.
- **CAUTION:** Accessible parts may become hot when used with cooking appliances.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Do not allow children to play with the appliance.
- Do not allow children to clean or maintain the appliance unless supervised.
- Always provide adequate ventilation!
- There shall be adequate ventilation of the room when the range hood is used at the same time as appliances burning gas or other fuels.
- When the range hood and appliances supplied with energy other than electricity are simultaneously in operation, the negative pressure in the room must not exceed 4 Pa (4×10^{-5} bar).
- Local regulations concerning the discharge of air have to be fulfilled.
- Never use a pressure cleaner or steam cleaner to clean the appliance.

ELECTRIC SHOCK!

Avoid the risk of electric shock; make sure the appliance is switched off before cleaning the appliance.

- Only use the appliance inside the home.

- Do not use the cooker hood if the grease filter has not been fitted properly!
- Do not lean against the cooker hood.
- Never use the cooker hood as a working surface unless this is indicated explicitly.
- Grease and oil are inflammable when overheated. Remain in the cooking area when preparing meals.
- To prevent hot fat from catching fire, you should only deep-fry under continuous supervision.
- The cooker hood should be cleaned regularly both on the outside as well as the inside (at least 1 x per month). Insufficient cleaning or a delay in the replacement of filters can cause a fire hazard.
- Clean the filters on time.
- The grease filters can become hot during use. After cooking wait at least 30 minutes before cleaning.
- **Please note!** Intensive use can lead to condensation on the cooker hood. Condensation is simple to remove with a dry cloth.
- Follow the instructions in the manual for cleaning or replacing the grease filters and/or carbon filters!

DANGER OF FIRE!

There is a risk of fire if the instructions for cleaning or replacing grease filters and/or carbon filters are not followed.

Through grease deposits in the metal grease filter. Never work with open flame under the appliance (eg. flambéing). Always use the appliance with the metal grease filter. Clean the grease filter regularly.

Through overheated fat or oil. Never extinguish a fire with water; always use a fire blanket, lid or plate.

- The appliance may have sharp edges; please be careful during cleaning.

Safety

- The light emitted by LED lights is very dazzling and can damage the eyes. Do not look directly into the switched on LED lights for longer than 100 seconds.
- When washing grease filters in the dishwasher it is recommended to use a short, non-intensive programme. Check the grease filter after washing in the dishwasher for wear (loose material). Wear can occur as a result of frequent washing. If loose material is visible, replace the filters in order to prevent this loose material from ending up in the food that is cooked.
- Do not use the appliance in temperatures below 5 °C.

Dear customer!

Please read the operating instructions before use. They include general tips, information about the settings and adjustments you can make, and the best way to take care of your appliance.

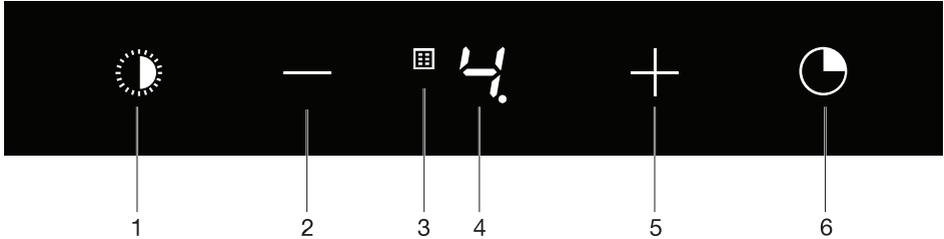
TIP!

You can find the most recent version of the instructions for use on our website.

Enjoy your cooking!

Your cooker hood

Description user interface



1. Switching on/off and dimming the lighting
2. Reducing air extraction capacity and switching off
3. Cleaning grease filters and combi-filter indicator
4. Display status
5. Switching on and increasing air extraction capacity
6. Switch on automatic delayed shut-off

Cooker hood functions

Recirculation

If it is not possible to discharge the air via an exhaust duct, you can choose to filter the extracted air and blow it back into the kitchen; the recirculation system. Using the recirculation system, the air after passing the grease filters is purified by a combi-filter for odour and PM2.5 and blown back into the kitchen. This system is energy efficient because no warm air is discharged.

If you want to use the recirculation system, you must switch on the recirculation function and activate the cleaning indicator combi-filter (see chapter 'Operation').

Automatic delayed shut-off

The time-controlled delayed shut-off ensures that the last cooking vapours are still extracted. The delayed shut-off mode switches off automatically after 10 minutes.

Clean Air function

The Clean Air function switch on automatically for 10 minutes every 24 hours at the lowest speed setting.

Switching extraction on and off



1. Touch the + (plus) key.
 - *The cooker hood will switch on at the lowest setting.*
2. Touch the + (plus) key for a higher fan setting. Touch the + (plus) key for 2 seconds to select the highest setting (boost) (see 'Switch on the boost setting').
3. Touch the – (minus) key to select a lower setting.
 - *The extraction setting can be read in the display.*
 - *The extraction setting can be set between speeds level 1 to 4.*
4. Touch the – (minus) key for at least 2 seconds to switch off the cooker hood.

Switch on the boost setting



1. Touch the + (plus) key for at least 2 seconds.
 - *The boost setting (setting 'b') is switched on for 10 minutes. The display will flash during this period. The original extraction setting will be reactivated after this period.*
2. Short touch the – (minus) key to switch off the boost setting.

NOTE!

Boost is not available in recirculation mode.

Switching on automatic delayed shut-off



1. Touch the automatic delayed shut-off key.
 - *The automatic delayed shut-off indicator will flash.*
 - *The cooker hood will switch off automatically after 10 minutes.*
2. Switch off automatic delayed shut-off by touching a random key (except the lighting key).

NOTE!

If the boost setting has been selected, the automatic delayed shut-off function cannot be activated.

Operation

Switching the light on and off



1. Short touch the lighting key.
 - *The lighting changes from maximum to minimum strength and vice versa.*
2. Long touch the lighting key to set the lighting strength.
3. Short touch the lighting key to turn off the light.

Changing the colour temperature

You can adjust the lighting temperature.

1. Long touch the lighting key and simultaneously the – (minus) key to make the light 'colder' or the + (plus) key to select a 'warmer' light.

Recirculation use

NOTE!

On delivery, this cooker hood is set for exhaust air to the outside. The hood can also be set to recirculation use (the air is blown back into the room after filtration through grease filters and a combi-filter).

With a recirculation modification the air will first be cleaned by the grease filters and then odours and particulate matters (PM2.5) will be filtered by the combi-filter. The cleaned air is recirculated back into the kitchen.

Switching on the recirculation function



1. Continuously touch the timer key and the lighting key simultaneously until the filter indicator flashes 3 times.
 - *The cooker hood is set for recirculation use.*



Switch off the recirculation function

1. Simultaneously short touch the timer key and the lighting key until the filter indicator stays on.

Clean Air function



The Clean Air function allows you to freshen the air in your kitchen for a maximum of 24 hours at level 1.

1. Switch off the cooker hood.
2. Touch the timer key for approximately 3 seconds.
 - *The cooker hood will switch on automatically for 10 minutes every hour at the lowest speed setting. During extraction, the display will show a fast-moving 'snake'. When the hood switches off after 10 minutes, the display will show a slow-moving 'snake' until the hood switches on again after 50 minutes.*
3. Switch off the Clean Air function in the meantime by touching a random key (any key other than the lighting key).

Making the connection between cooker hood and hob

To operate the cooker hood with the hob, you must make a connection between the hob and the hood.

To make the connection, the Connection setup mode of the cooker hood and the hob must be activated.

See also the manual for the hob. Check our website for the full range of hobs that can be connected to your cooker hood.

1. The hood and lights must be switched off.
2. Touch and hold simultaneously the – (minus) key and the + (plus) key for 3 seconds.
 - *The lighting key, the + (plus) key, the – (minus) key and the timer key will flash simultaneously for a maximum of 3 minutes.*
3. On your hob, activate the pairing mode in the user menu (see the hob manual)
 - *The connection to the hob is established.*
4. If the connection is successful, the cooker hood will return to standby.

NOTE!

When manually operating the hood in connection mode, the pairing will be lost and must be paired again.

Maintenance

Cleaning

WARNING!

Important! For all maintenance, first, switch off the mains power to the cooker hood by pulling the plug out of the socket or by turning off the home's master switch. The hood needs to be cleaned regularly, both inside as well as outside (at least as often as the grease filter).

Do not use abrasive cleaning products. Do not use alcohol!

If the instructions regarding cleaning the appliance or replacing the filters are not followed, this can cause a fire. These instructions must be followed! The manufacturer is not liable for damage to the hood or fire damage resulting from incompetent maintenance or from non-adherence to the safety instruction above.

Cooker hood

Clean the cooker hood with soapy water and a soft cloth.

Then rinse with clean water. Do not use aggressive cleaning agents such as caustic soda. The cooker hood finish stays in good condition if it is buffed periodically following the application of wax.

NOTE!

Stainless steel cooker hoods

Do not use scouring pads or other abrasive cleaners on stainless steel cooker hoods. Finish with a non-abrasive, non-polishing agent and buff the stainless steel in the direction of the grain.

Filter cleaning indicator

The filter indicator will light after 30 operating hours.

- The grease filters should then be cleaned.
- Metal grease filters should be cleaned once a month (or when indicated by the filter cleaning indicator) using a neutral cleaning agent, either by hand or in the dishwasher on a short, low-temperature program.
- Place the grease filters with the openings facing downwards in the dishwasher so the water can drain out of the filter. Aluminium grease filters become dull as a result of dishwasher cleaning agents. This is normal and does not affect the working. Allow the filters to drain well before replacing.
- Reset the memory by long touching the – (minus) key until the filter indicator goes off.

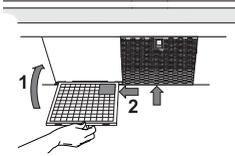
Removing grease filter



1. Switch off the motor and lighting.
2. Open the filter's access hatch.
3. Removing the filter out of the hood.

Reposition the grease filter

The filter should be placed with the locking mechanism on the front. Open the filter access latch. The notches at the front of the filter will then slot in. Hold the access latch in this position when placing the filters.



1. Slot the notches at the back of the filter in the specially designed opening of the cooker hood.
2. Tilt the filter upwards.
3. Release the filter access hatch. The notches at the back of the filter will extend outwards and slot into the specially designed openings of the cooker hood.

The filter is now in position again.

NOTE!

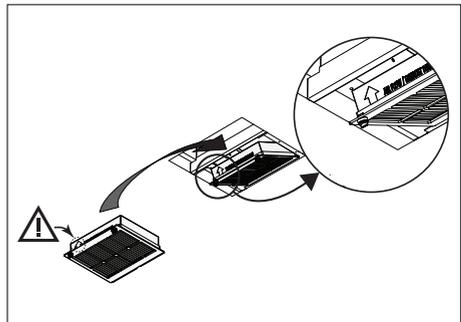
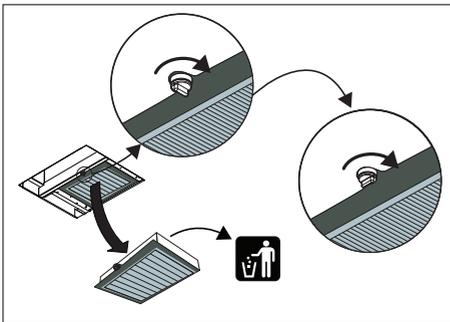
Replace the grease filters in their original assembled position. Positioning the grease filters correctly ensures the most efficient extraction.

Replacing the odour/particulate matters (PM2.5) filter

The odour/particulate matters (PM2.5) filter must be replaced annually (or when indicated by the odour/fine particle filter cleaning indicator).

The filter indicator will flash after 360 operating hours.

1. Remove the screw at the front securing the filter holder by turning it anti-clockwise.
2. Remove the filter holder with the filter out of the hood.
3. Remove the old filter and dispose of it with your residual waste.
4. Replace the new filter in the holder. Note: The arrow on the side indicates the airflow direction.
5. Replace the filter holder by first inserting the back into the notches.
6. Re-tighten the filter holder.
7. Reset the memory by long touching the – (minus) key until the filter indicator goes off.



Maintenance

NOTE!

- More noise is produced when odour filters are used than when the cooker hood is used with an exhaust vent.
- Odour filters function optimally at a lower motor speed. Consequently, you should avoid the intensive setting as much as possible.

CAUTION!

The saturation of the filter depends on the intensity of use, the manner of cooking and the regularity with which the grease filters are cleaned.

Lighting

WARNING!

The hood is fitted with LED lights. An authorized technician must replace these. Do not attempt to replace the LED lights yourself.

EU Product Sheet

Data determined according to:

Standard EN61591 and Commission Regulations (EU) no. 65/2014 and (EU) no. 66/2014.

Trademark	ATAG
Type of model	WS90211MX WS90292MX WS90212MX
Annual Energy Consumption (AEC_{hood}) [kWh/a]	21.7
Energy efficiency class	A++
Fluid Dynamic Efficiency (FDE_{hood}) [%]	38.4
Fluid Dynamic Efficiency class	A
Lighting Efficiency (LE_{hood}) [lux/W]	72.8
Lighting Efficiency class	A
Grease Filtering Efficiency (GFE_{hood}) [%]	82.7
Grease Filtering Efficiency class	C
Air flow at minimum and maximum speed in normal use [m^3/h]	333/474
Air flow at intensive or boost setting [m^3/h]	760
Airborne acoustical A-weighted sound power emissions at minimum and maximum speed in normal use [dB(A)]	47 / 55
Airborne acoustical A-weighted sound power emissions at intensive or boost setting [dB(A)]	67
Power consumption off mode (P_o)	-
Power consumption in standby mode (P_s) [W]	0.36

EU Product Fiche

Time increase factor (f)	0.6
Energy Efficiency Index (EEL_{hood})	33.2
Measured air flow rate at best efficiency point (Q_{BEP}) [m^3/h]	315.4
Measured air pressure at best efficiency point (P_{BEP})	383
Measured electric power input at best efficiency point (W_{BEP})	87.4
Nominal power of the lighting system (W_L)	2.8
Average illumination of the lighting system on the cooking surface (E_{middle}) [lux]	254.8

Safety regulations

WARNING!

This appliance should only be connected by a registered installer.

- Always follow the installation instructions in the installation manual provided.
- Check the appliance for transport damage. Do not connect a damaged appliance.
- Faulty parts may only be replaced by original parts. The manufacturer can only guarantee that original parts meet safety requirements.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Always use the original Supply cord to connect the appliance.
- The electrical connection must comply with national and local regulations.
- The wall plug socket and plug should always be accessible.
- If a stationary appliance is not fitted with a supply cord and a plug, or with other means for disconnection from the supply mains having a contact separation in all poles that provide full disconnection under overvoltage category III conditions, the means for disconnection must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules. This is also applicable for appliances with a supply cord and plug when the plug is not accessible after installing the appliance. Using an omnipolar switch with a contact separation of at least 3 mm fitted in the fixed wiring will fulfil this requirement.
- The appliance should not be connected to the mains via a multi-plug adapter or extension cable, as the safe use of the equipment cannot be guaranteed.

WARNING!

Never open the casing of the appliance.

- Disconnect the appliance from the mains supply before starting any repair work.
- We advise you to wear protective gloves when assembling the cooker hood because of the possible sharp edges.
- The distance between the lowest point of the cooker hood and the supporting surface for the cooking vessels gas hob should be at least 65 cm.
- If the instructions of the gas hob specify a greater distance, this has to be taken into account.

WARNING!

Failure to install screws or fixing devices in accordance with these instructions may result in an electrical hazard.

If the safety instructions and warnings are not followed, the manufacturer cannot be held responsible for any resulting damage.

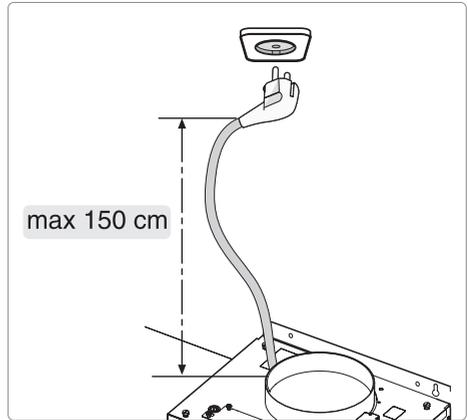
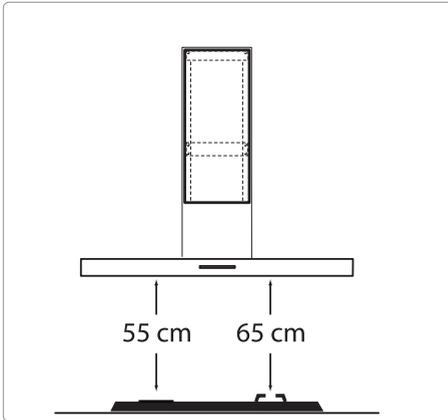
If you decide to discontinue using the appliance because of a fault, we recommend you cut off the cable after removing the plug from the plug socket. Take the appliance to your municipality's waste disposal site.

Place the appliance in an environment that meets the following conditions:

- Ambient temperature range: +5....+40 °C;
- Humidity: 30....70% RH;
- Maximum altitude: 2000 meters above sea level.

Installation

Preparations for installation



Electrical connection

This appliance is manufactured in class I; it must therefore be connected to the earth system.

Make sure the supply voltage ratings correspond with those stated on the appliance data plate. The connection to the mains is carried out as follows:

- BROWN = L phase
- BLUE = N zero
- YELLOW/GREEN = Earth

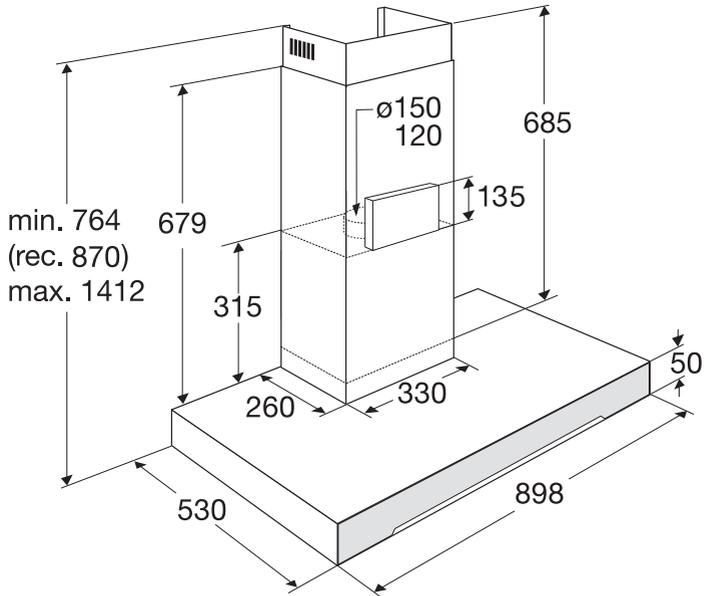
During the electrical connection, make sure that the electrical socket is equipped with an earth connection.

This cooker hood has been provided with a power plug. When installing the hood, make sure that this plug remains accessible.

WARNING!

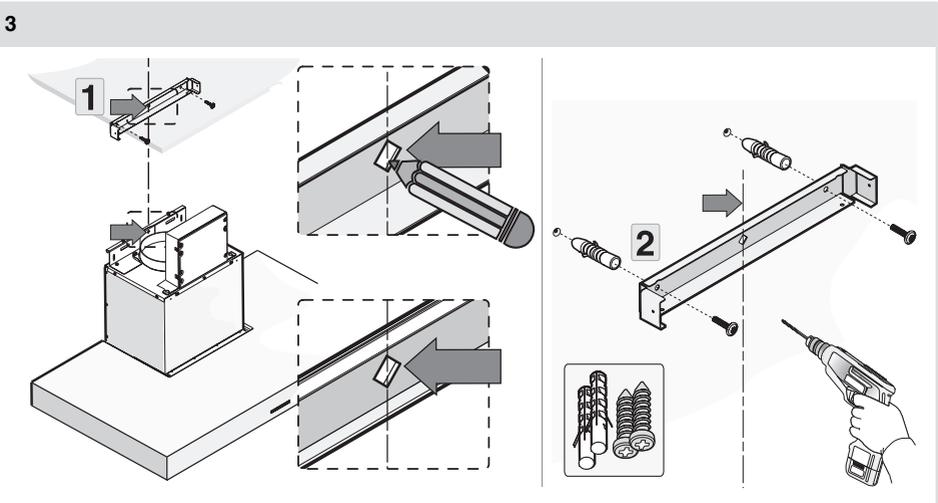
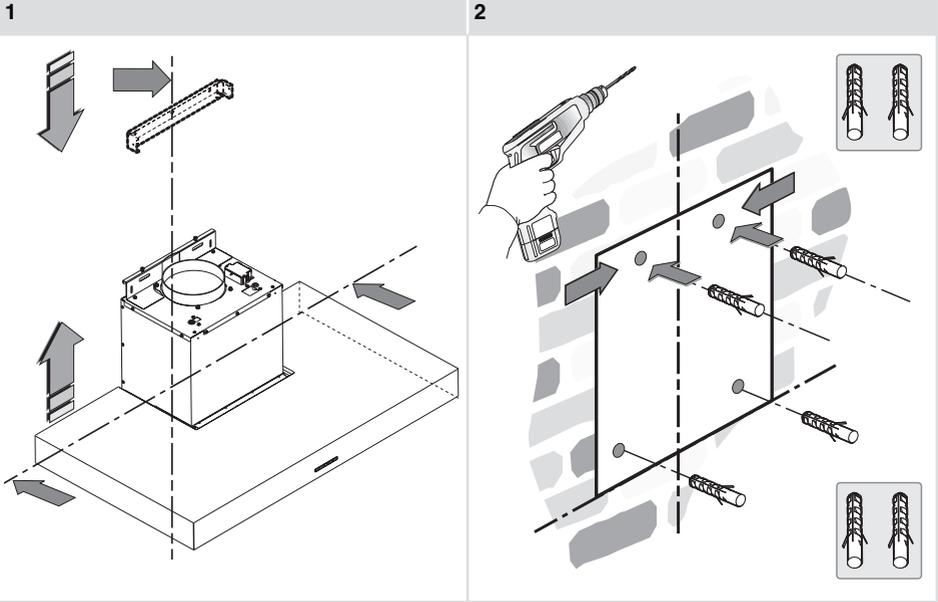
If you want to make a fixed connection, ensure that an omnipolar switch with a contact separation of at least 3 mm is fitted in the supply line.

Appliance dimensions

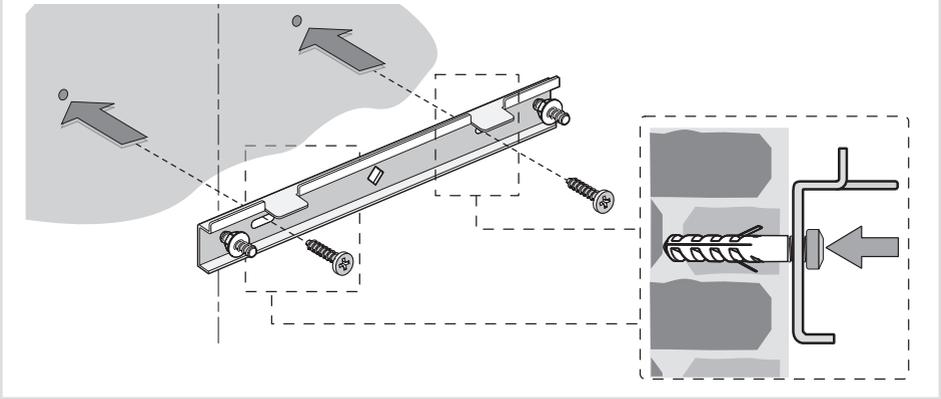


Installation

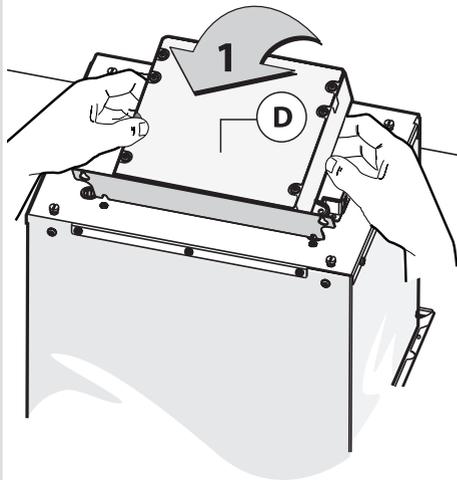
Built-in Wall hoods



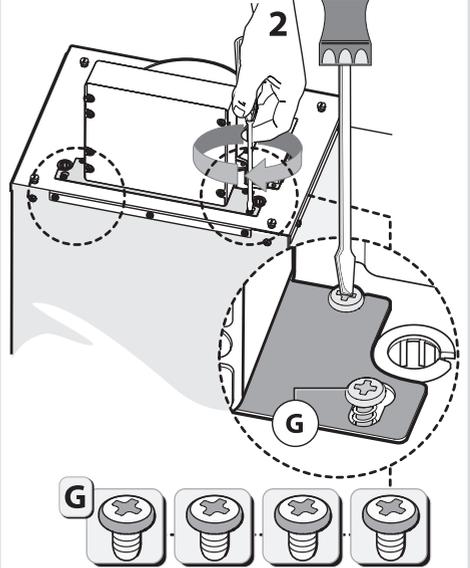
4



5

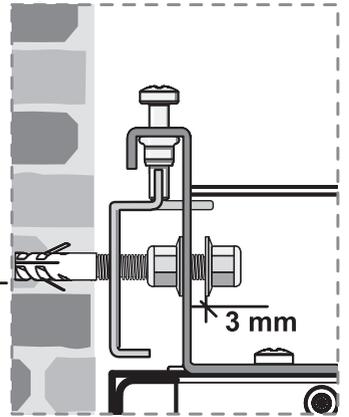
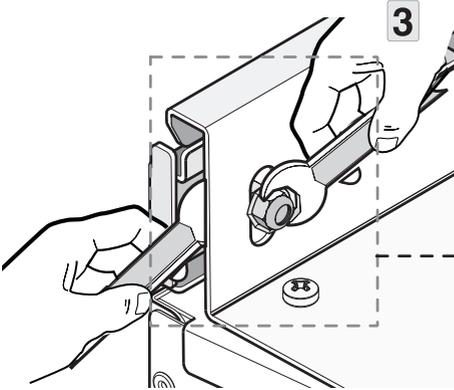
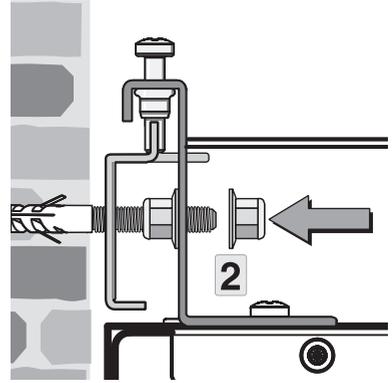
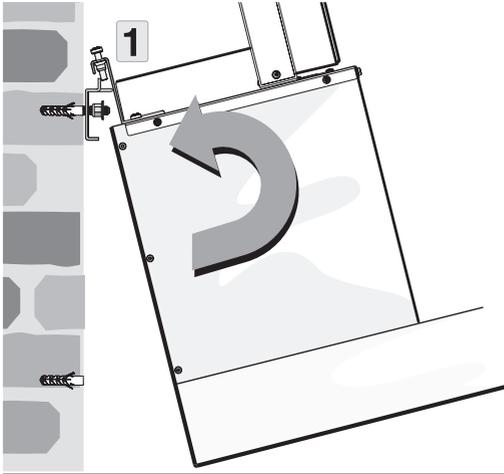


6

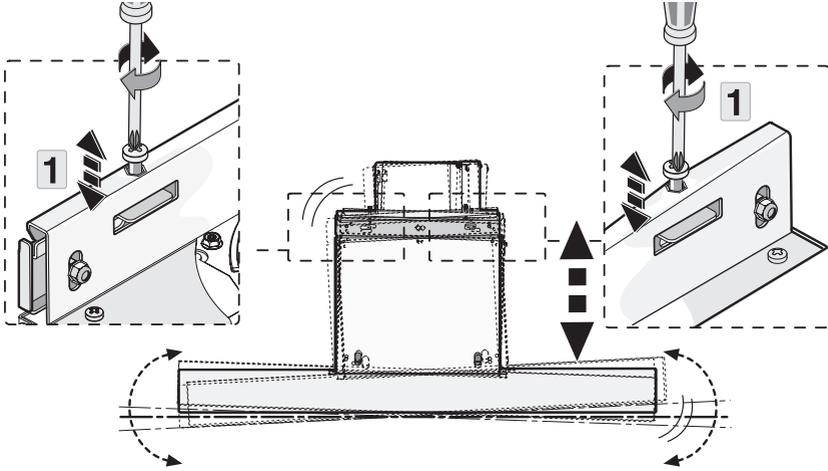


Installation

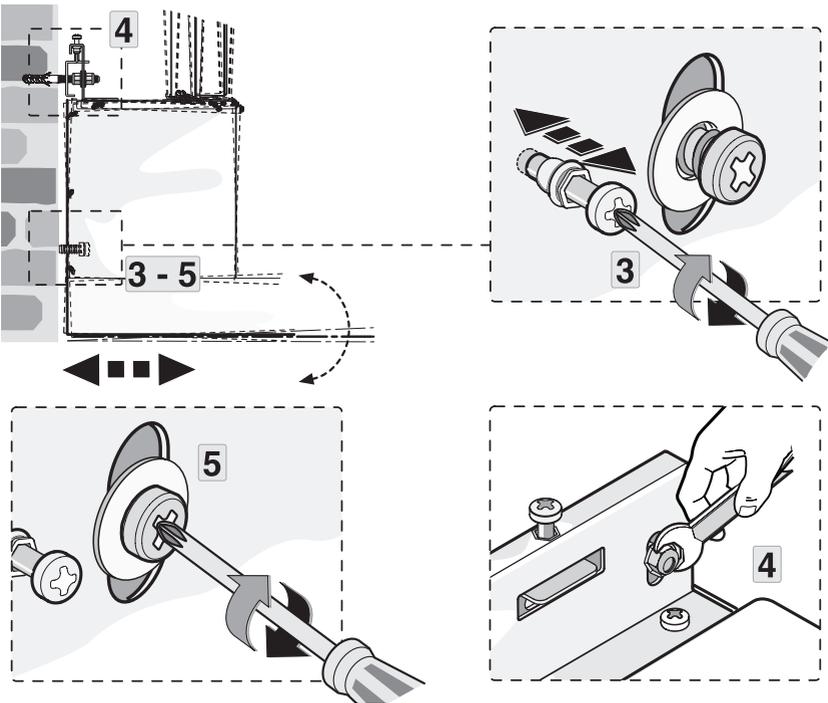
7



8

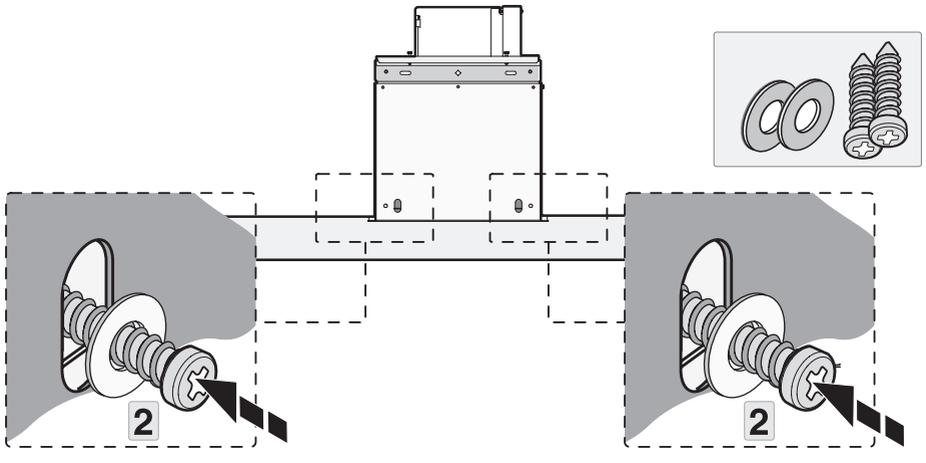


9

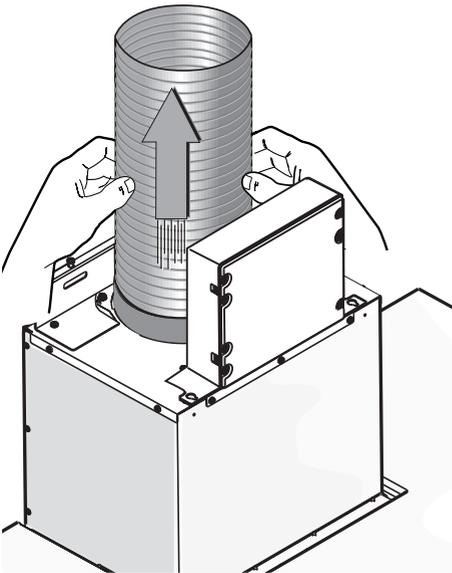


Installation

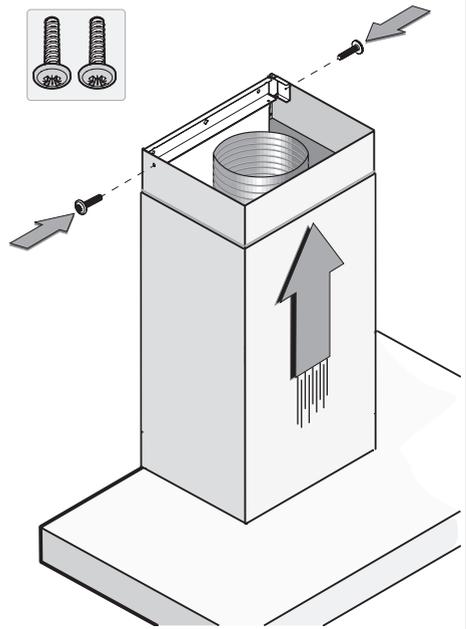
10



11



12



Tips for energy-efficient cooking with hoods

- Use a low extractor setting and use the highest setting (boost) if necessary.
- A well-ventilated kitchen makes the range hood more efficient.
- Clean filters regularly and replace filters when needed to keep the filter efficiency high, as a saturated filter cannot perform and leads to longer usage times.

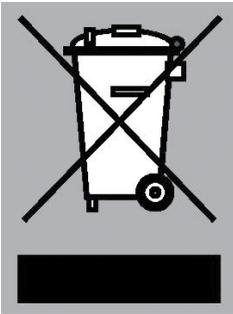
Disposal of the appliance and packaging

Sustainable materials have been used during the manufacture of this appliance. This appliance must be disposed of responsibly at the end of its service life. Ask your local authorities for more information about how to do this.

The appliance packaging is recyclable. The following may have been used:

- cardboard;
- polyethylene film (PE);
- CFC-free polystyrene (PS rigid foam).

Dispose of these materials in a responsible manner and in accordance with government regulations.



The product has been marked with a crossed-out dustbin symbol to remind you of the obligation to dispose of electrical household appliances separately. This means that the appliance may not be included with normal domestic refuse at the end of its service life. The appliance must be taken to a special municipal centre for separated waste collection or to a dealer providing this service.

A separate collection of household appliances helps to prevent any potential negative impact on the environment and on human health caused by improper disposal. It ensures that the materials of which the appliance is composed can be recovered to obtain significant savings in energy and raw materials.



Declaration of conformity

We hereby declare that our products satisfy the applicable European directives, orders and regulations, as well as the requirements stated in the referenced standards.

ATAG

www.atag.nl
www.atag.be



859525-a1



We reserve the right to make changes.